

هذا العمل مجاني بالكامل لطلاب سوريا الاعزاء ممن لم تسمح لهم الظروف الصحية او المادية الالتحاق بمركز تعليمي الرجاء عدم طباعة الملف والاتجار به فهو موجه للمحتاجين من الطلاب نسأل الله التوفيق لجميع ابنائنا الطلاب في هذه الايام وان تتكلل دراستهم بالنجاح.

مراجعة قواعد هامة

تمارين الصف السابع والثامن الهامة جدا:

أدوات النكرة (les articles indéfinis) :

قبل الاسم المفرد المذكر (un) :

قبل الاسم المفرد المؤنث (une)

قبل الاسم الجمع المذكر أو المؤنث (des)

أدوات المعرفة (les articles définies)

قبل الاسم المفرد المذكر (le)

قبل الاسم المفرد المؤنث (la)

قبل الاسم الجمع المذكر أو المؤنث (les)

المفرد المذكر و المؤنث البادئ بحرف صوتي (l')

Les articles contractés : وهي أدوات المعرفة المسبوقة بأحرف الجر (à , de)

المفرد المذكر : au ، du

المفرد المؤنث : à la ، de la

المفرد المذكر و المؤنث البادئ بحرف صوتي : à l' . de l'

الجمع المذكر والجمع المؤنث : des . aux

Adjectifs démonstratifs

صفات الإشارة :

قبل الاسم المفرد المذكر البادئ بحرف ساكن (ce) : (سو)

قبل الاسم المفرد المذكر البادئ بحرف صوتي (cet) : (ست)

قبل الاسم المفرد المؤنث البادئ بحرف صوتي أو ساكن (cette) : (سبت)

قبل الاسم الجمع المفرد المذكر أو المؤنث (ces) : (سي)

Complète avec (ce, cet, cette, ces)

1.....été, tu voyages ? - Oui. - Moi, je prendsstylo, il me plaît. Et toi ?

- Moi, j'ai choisi trousse. - Ils sont à qui pantalon et gants ? - À mon frère

6. -chaussettes sont à toi ? - Oui. 7-homme assis sur le banc du jardin, c'est ton grand-père ? - Oui

1- cet 2- ce 3- cette 4- ce 5- ces 6- ces 7-cet

((du - de la - des - de l' - de))

- 1- لأجل تحضير سلطة يونانية ، يلزم بندورة ، جبنة ، زيتون ، زيت ، ليمونة .
 - 2- لأجل تحضير فطائر ، يلزم حليب ، طحين ، سكر ، بيض .
- 1- Pour faire une salade grecque, il faut des tomates, du fromage des olives, de l' huile et un citron.
- 2- Pour faire des crêpes, il faut du lait, de la farine, du sucre et des oeufs ..

3 - Elle a acheté du **beurre**, des légumes, de la viande et du riz pour préparer un bon rôti .

٣- هي اشترت زبدة ، خضروات ، لحم ، رز لأجل تحضير لحم مشوي لذيذ .

4 - Je vais prendre de l' eau, du jus d'oranges, des biscuits pour aller en pique-nique.

٤- سأخذ ماء ، عصير البرتقال ، البسكويت لأجل الذهاب في نزهة

je ne prends pas de café

لأتناول القهوة

مراجعة تمارين هامة من الصف الثامن

1- Madame, je **peux**..... à la bibliothèque ?(a- efface – b- aller –c- ouvrie – d-jete)

Complète avec (à, à la, à l', au, aux)

Sami, où passes-tu tes vacances cet été ? – 1-Je vais **Lattaquié**,2-..... **bord** de la mer. – Et toi, Maysa ?

- Moi, je vais avec mes amis-3-..... **campagne**. - Et Rose, elle vient avec vous ? - Non, elle va chez son oncle.4-..... **Émirats**

Je vais manger .5-..... **restaurant**. Tu viens avec moi ? - Non, mon père est malade, je vais avec lui

6-..... **hôpital**

1- à 2- au 3- à la 4- aux 5- au 6- à l'

Les pronoms personnels toniques

Je: (Moi)

Tu: (Toi)

Il: (Lui)

Elle:(Elle)

Nous: (Nous)

Vous :(Vous)

Ils: (Eux)

Elles: (Elles)

Exemples:

1- Bonjour,, **je** m'appelle Ramzi. Et toi? (a- toi b- **moi** c- lui d- elle)

2- Moi, je vais à la plage et....., qu'est-ce que **tu** fais? (a- **toi** b- moi c- lui d- eux)

3- Est-ce que **c'est le directeur** du collège ? Oui, c'est..... (a- toi b- moi c- **lui** d- eux)

4- **Samira** est libre ce soir, je vais sortir avec..... (a- toi b- moi c- lui d- **elle**)

5- Quand on s'est rendu chez....., **ils** avaient pris deux semaines de vacances.

(a- toi b- moi c- lui d- **eux**)

Les adjectifs possessifs

وهنا نميز (الشيء المملوك) إذا كان مفرد مذكر أو مفرد مؤنث أو جمع ، وهنا ضروري معرفتنا بأدوات النكرة والتعريف :

الضمير	Masc مذكر	Fem مؤنث	Plural الجمع
je	mon	ma	mes
tu	ton	ta	tes
il	son	sa	ses
elle	son	sa	ses
nous	notre	notre	nos
vous	votre	votre	vos
ils	leur	leur	leurs
elles	leur	leur	leurs

✗ بالنسبة لصفات الملكية: إذا كان بعد الفراغ مفرد مؤنث بادئ بحرف صوتي مثل:

✗ (e , a , o , u , i , h , y) نختار أداة المذكر

- 1- Il a invitéamis à son anniversaire . a- son b- ses c- sa d- mon
- 2- Vous devez respectez..... professeur . a- votre b- vos c- mes d- nos
3. Nous aidonsfille . a- nos b- vos c- ses d- notre
4. ils ont joué avecballon . a- leurs b- leur c- vos d- mes
5. Nous aimonsparents . a- nos b- leur c- ma d - ta
6. Vous dessinez aveccrayons de couleurs . a- leur b- mon c- vos d- sa
7. elles aimentenfants . a- leurs b- votre c- notre d- ma
- 8- Nada, tu as changépantalon? a- ta b- tes c- ton d- mes
- 9- J'y vais 3 fois par semaine avec sœur. a- mon b- mes c- ma d- ses
- 10- C'estanniversaire, je vais allumer 14 bougies. a- mon b- mes c- ma d- ses

Passé récent Présent continu Futur proche

- 1-Jechez moi, **il y a** 5 minutes.
a- viens d'arriver b- vais arriver c- suis en train de arriver
- 2-Ne t'inquiète pas. **Dans** 10 minutes, jechez toi pour t'aider
a- viens de passer b- vais passer c- suis en train de arriver
- 3- **en ce moment**, Jemes devoirs de maths.
a-suis en train de faire b- vais faire c- viens de faire

“ Recherchez le savoir fût-ce en Chine !”

اطلب العلم ولو في الصين

prof:Alexander.Mh

Unité 1

محيطي (الحياة الاجتماعية) (La vie sociale) – Mon entourage (1)

Compréhension et interaction orales:

Une affiche; une annonce	ملصق اعلان	Isolement : état d'une personne qui vit toute seule, la solitude	عزلة- : عندما شخص يعيش كل حياته وحيدا ، الوحدة	Organiser : préparer une action selon un plan	نظم: تنظيم عمل وفق مخطط
Une occasion : une chance	مناسبة فرصة	Anonymat : dont on ne connaît pas le nom	اغفال الهوية: من لانعرف اسمه	Créer : fonder	انشأ: أسس
Réduire : diminuer ≠ augmenter	قلص - قلل عكسها زاد	Convivial : accueillant, sociable	ودي مرحب اجتماعي	Renforcer : rendre plus fort Un événement : une action Participer à : prendre part à	عزز: جعله اقوى حدث: عمل شارك ب: كان طرف في

affiche collée اعلان ملصق	célébrer احتفل	inoubliable لاينسى	avoir lieu - , حصل - يحدث	un moment لحظة
quartier حي	se passer جرى		un programme برنامج	partager مشاركة
immeubles ابنية	l'événement - المناسبة	l'action الحدث	annuel سنوي	
l'association جمعية	agréable مبهج	convivial ودي		
les relations sociales العلاقات الاجتماعية	se dérouler يجري - يدور - ينعقد		avoir pour but- يهدف	
Cet événement هذا الحدث	un défilé une manifestations مسيرات استعراضية		une séance - جلسة - اجتماع	
Bal masqué حفلة تنكر	organiser نظم	préparer اعد	se rencontrer يجتمع- يتقابل	
Fête du printemps: عيد الربيع	Fête de la musique: عيد الموسيقى	Carnaval مهرجان	la fête عيد - احتفال	le festival مهرجان- احتفال

la fête des voisins.

حفلة تعارف الجيران



Bonjour cher voisin, mais c'est quoi cette affiche collée là dans notre quartier ?

- Ah ! Joseph, tu n'es pas au courant ?
Demain c'est le dernier vendredi du mai,
c'est la fête des voisins.

- J'ai participé juste une seule fois à cette fête ; c'est une vraie occasion **pour se rencontrer de façon conviviale, pour réduire l'isolement et l'anonymat** qui peuvent parfois exister dans nos immeubles.

Mais cette fois-ci, elle va être différente **puisqu'elle est organisée dans le parc du quartier** et chacun va apporter quelque chose à boire et à manger.

Vraiment l'association « Paris d'Amis » a créé cette fête **pour renforcer les relations sociales entre les voisins.**

- Tu sais ? Cet événement a maintenant dépassé la France, car 36 pays dans le monde célèbrent cette fête.

مرحباً جاري العزيز ، ولكن ما هذا الاعلان الملصق هناك في حيننا ؟
- أه! جوزيف، أنت لا تعرف ؟
غدا هو آخر جمعة من ايار،
انه حفل تعارف الجيران.

- شاركت مرة واحدة فقط في هذا الاحتفال ؛
إنها فرصة حقيقية للقاء بطريقة ودية،
للحد من العزلة والجهل بهوية الاشخاص التي يمكن أن توجد أحياناً في مبانينا.

- لكن هذه المرة سيكون الأمر مختلفاً
لأنه منظم في حديقة الحي وسيجلب الجميع شيئاً للشرب والأكل.

- وقد أنشأت جمعية «باريس اصدقاء» هذا الاحتفال لتعزيز العلاقات الاجتماعية بين الجيران.

- هل تعلم ؟ لقد تجاوز هذا الحدث الآن فرنسا، حيث تحتفل ٣٦ دولة حول العالم بهذا العيد.

<p>1- Tu viens d'écouter : a- une interview b- une conversation c- une présentation</p>	<p>لقد استمعت الى: a-مقابلة - b-محادثة c- تقديم</p>
<p>2- Dans le document, on parle de a- l'association « Paris d'Amis » b- la fête de l'amitié c- la fête des voisins</p>	<p>في هذا المستند نحن نتكلم عن : a- جمعية (اصدقاء في باريس) b- عيد الصداقة c- احتفال تعارف الجيران</p>
<p>3- La scène se passe a- dans la rue b- dans la classe c- dans la maison</p>	<p>المشهد يجري a- في الشارع ب- في الصف ج- في المنزل</p>

Répondez par " Vrai " ou " Faux " :

<p>1- 1- L'événement aura lieu le premier vendredi du mois de mai..f</p> <p>2- Joseph n'a jamais participé à cette activité sociale.f</p> <p>3- Cette action sert à réduire l'anonymat entre les voisins.v</p> <p>4- C'est en France seulement qu'on célèbre cette fête .f</p>	<p>١ -- ستقام هذه المناسبة في يوم الجمعة الأول من شهر أيار. ٢ - لم يشارك جوزيف ابدا في هذا النشاط الاجتماعي. ٣ - ويؤدي هذا الإجراء إلى التقليل من جهلنا عن هوية الجيران. ٤ - لا يحتفل بهذا الاحتفال إلا في فرنسا..</p>
--	---

(2) – Compréhension de l'écrit :

استيعاب كتابي

Vocabulaire:

Enthousiasme : vivacité, excitation	الحماس: الحماس والإثارة	Un Francophone : une personne qui parle le français comme langue étrangère	الفرانكوفوني: شخص يتحدث الفرنسية كلغة أجنبية
Une émotion : un sentiment	عاطفة: شعور	Déguiser : changer son apparence pour ne pas être reconnu	التنكر: تغيير المظهر حتى لا يتم التعرف عليه
Accueillir : recevoir	للترحيب: التقاء	la course à pied	سباق الجري
Une crémaillère : fête pour l'installation dans un nouveau logement	حفلة ترفيهية في المنزل: حفلة للانتقال إلى منزل جديد	le Club	النادي
Un défilé : la marche de personnes, de voitures en file	موكب: مسيرة الناس ، سيارات على خط واحد	une occasion	فرصة

<p>Vous êtes jeunes de 15 à 18 ans ? Vous aimez la course à pied ? Venez encourager les coureurs au Marathon des jeunes ! La course sera organisée le 27 septembre par le Club D'Annecy à 13h.00. Ce marathon est une occasion de rassembler un grand nombre de jeunes pour vivre des moments d'enthousiasme1 et des émotions2 inoubliables.</p>	<p>هل تبلغ من العمر ١٥ إلى ١٨ عامًا ؟ هل تحب الجري ؟ تعال وشجع العدائين في ماراثون الشباب! سيتم تنظيم السباق في ٢٧ سبتمبر بواسطة نادي Club D' Annecy في الساعة ١٠:٠٠. هذا الماراثون هو فرصة لجمع العديد من الشباب لعيش لحظات من الحماس والعواطف التي لا تُنسى</p>
<p>DE: tia231@gmail.com Á : christaNA@gmail.com Objet : Invitation Chère Christa, Le 23 mars, on va célébrer la fête de printemps à la maison de campagne. La fête commencera samedi matin à 9 h et finira dimanche, après-midi. Les invitées vont porter des robes colorées avec des couronnes de fleurs sur la tête. J'espère que tu pourras venir. <p style="text-align: right;">Gros bisous</p></p>	<p>من: tia231@gmail.com إلى: christaNA@gmail.com الموضوع: دعوة عزيزتي كريستا، في ٢٣ آذار، سنحتفل بحفل الربيع في المنزل الريفي. ستبدأ الحفلة صباح السبت الساعة ٩ صباحًا وتنتهي بعد ظهر الأحد. سترتدي المدعوات فساتين ملونة مع تيجان زهور على رؤوسهم. أمل أن تتمكني من القدوم قبلاتي الحارة</p>
<p>Chers voisins, Nous serons heureux de vous accueillir dans notre nouvelle maison pour fêter la crémaillère4. Le 6 juin À partir de 21 heures Rendez-vous au 112, Rue Du Parc 34 000 Lyon Sally et Damien</p>	<p>الجيران الأعزاء، يسعدنا أن نرحب بكم في منزلنا الجديد للاحتفال بالسكن الجديد ٦ حزيران من ساعة ٩ مساء العنوان إلى ١١٢، شارع المنتزه ٣٤٠٠٠ ليون سالي وداميان</p>
<p>Les Niçois vous invitent à chanter, danser et s'amuser durant une semaine au CARNAVAL Dès le 12 mai, les rues de Nice seront animées, comme chaque année, par des spectacles et des défilés5. Soyez nombreux !</p>	<p>يدعوك سكان مدينة نيس للغناء والرقص والاستمتاع لمدة أسبوع في مهرجان اعتباراً من ١٢ ايار، ستمتلاً شوارع نيس، كما هو الحال كل عام، من خلال العروض والاستعراضات. كونو كثر!</p>
<p>Chers Francophones,6 L'Institut Français vous invite à une soirée de bal masqué à l'occasion de la semaine culturelle française Le 5 mai à partir de 19h.00 Venez nombreux et déguisés7 ! Salle des fêtes Rue des Fleurs</p>	<p>اعزائي الناطقين باللغة الفرنسية، المعهد الفرنسي يدعوكم إلى سهرة تنكرية بمناسبة الأسبوع الثقافي الفرنسي بالخامس من حزيران من الساعة 7 مساء تعالو جميعاً متنكرين ! صالة الاحتفال شارع الورود.</p>

Écris le numéro du document selon le type du message !

- 1- Un mél ...2... 2- Un carton d'invitation .3... 3- Une annonce ...1.. /3/5
بريد الكتروني كرت دعوة اعلان

Remplis la grille !

Document النص	Qui invite ? من يدعو	On s'adresse à qui ? من المدعو	À quel événement ? لاي مناسبة
<u>1</u>			
<u>2</u>			
<u>3</u>			
<u>4</u>			
<u>5</u>			

Événement الحدث	Date التاريخ	Horaire التوقيت	Lieu المكان
Marathon			
Fête de printemps			
Crémaillère			
Carnaval			
Bal masqué			

Répondez par " Vrai " ou " Faux " :

a- Le CARNAVAL est une activité sociale annuelle. (.....)	A-المهرجان هو نشاط اجتماعي سنوي. (.....)
b- Les participants au marathon éprouveront des sentiments inoubliables. (.....)	ب - سيكون لدى المشاركين في ماراتون مشاعر لا تُنسى. (.....)
c- À la soirée de l'Institut Français , les invités doivent se déguiser. (.....)	في مساء المعهد الفرنسي، يجب على الضيوف التتكر. (.....)
d- La fête de printemps va durer une seule journée. (.....)	(.....) حفلة الربيع ستستمر ليوم واحد

Je produis:

C'est à toi maintenant d'inviter tes amis à une activité sociale. Rédige l'invitation !

Le présent des verbes à trois bases

جذور الافعال في زمن الحاضر: يجب ان نعرف ان هناك جذر كتابي وجذر صوتي فهناك افعال لها مثلا جذران كتابة وجذر صوتي لذلك سنلتزم بشرح القاعدة كما وردت في المنهاج دون تعقيد للطلاب

Le present

الزمن الحاضر

تصريف الأفعال :

- أفعال الزمرة الأولى : هي أفعال نظامية (réguliér) تنتهي بالنهاية (er) عدا فعل (aller) فعل شاذ تابع للزمرة الثالثة.

قاعدة تصريف أفعال الزمرة الأولى :

- نحذف (er) من الفعل ، ونضيف النهاية المناسبة له مع ضمائر الفاعل :
- * نضيف (e) مع الضمائر (je , il , elle) .
 - * نضيف (es) مع الضمير (tu) .
 - * نضيف (ons) مع الضمير (nous) .
 - * نضيف (ez) مع الضمير (vous) .
 - * نضيف (ent) مع الضمائر (ils - elles) .

٢- أفعال الزمرة الثانية : هي أفعال نظامية (réguliér) تنتهي بالنهاية (ir)

قاعدة تصريف أفعال الزمرة الثانية :

- نحذف (er) من الفعل ، ونضيف النهاية المناسبة له مع ضمائر الفاعل :
- * نضيف (is) مع الضمائر (je , tu) .
 - * نضيف (it) مع الضمير (il , elle) .
 - * نضيف (issons) مع الضمير (nous) .
 - * نضيف (issez) مع الضمير (vous) .
 - * نضيف (issent) مع الضمائر (ils - elles) .

- أفعال الزمرة الثالثة : هي أفعال غير نظامية (irrégulier) تنتهي بالنهايات (re , oir , ir)

قاعدة تصريف أفعال الزمرة الثالثة : هذه المجموعة الحالات الشاذة فيها كثيرة ، لأن جذر الفعل يتغير مع بعض الضمائر.

بنفس الطريقة نحذف النهاية (re , ir) ونضيف النهايات التالية (s , s , t / d , ons , ez , ent)

نهايات أفعال (oir) : (x , x , t , ons , ez , ent)

وهناك افعال في الزمرة الثالثة تصرف مثل افعال الزمرة الاولى سنتعرف على تصريف هذه الافعال جميعا كما وردت في المنهاج حسب الجداول التالية:

: هناك أفعال تنتهي بـ (ir) ولكنها تصرف كما تصرف أفعال المجموعة الأولى (er) : لها جذر واحد

1- Des verbes à une seule base qui prennent les terminaisons : (e, es, e ons, ez, ent)

Ex: ((offrir, ouvrir, couvrir, découvrir))

	(عرض- أهدى) offrir	(فتح) ouvrir		(عرض- أهدى) offrir	(فتح) ouvrir
je	offre	ouvre	nous	offrons	ouvrons
tu	offres	ouvres	vous	offrez	ouvrez
il // elle	offre	ouvre	ils // elles	offrent	ouvrent

ملاحظة: هناك افعال لها جذر واحد ونضيف لها نهايات الزمرة الثالثة

Des verbes à **une seule base** et qui prennent les terminaisons : (s, s, t/ -, ons, ez, ent)

Ex: rire, courir, entendre, perdre

	يرضحك rire la base ri	ركض courir la base cour	سماع entendre la base entend	يفقد perdre la base perd
je	ris	cours	j'entends	perds
tu	ris	cours	entends	perds
il-elle-on	rit	court	entend لانضيف شيئ	perd لانضيف شيئ
nous	rions	courons	entendons	perdons
vous	riez	courez	entendez	perdez
ils-elles	rient	courent	entendent	perdent

Des verbes à **deux bases** et qui prennent les terminaisons : (s, s, t, ons, ez, ent)

أفعال لها جذران ونضيف لها نهايات الزمرة الثالثة

Ex: partir, sortir, lire, vivre, connaître, savoir, décrire

	عاش vivre la base vi- viv	عرف connaître la base connai- connaiss	علم savoir la base sai- sav
je	vis	connais	sais
tu	vis	connais	sai
il-elle-on	vit	connait	sai
nous	vivons	connaissons	savons
vous	vivez	connaissez	savez
ils-elles	vivent	connaissent	savent

	(خرج) sortir la base sor-sort	(غادر) partir la base par-part		(خرج) sortir la base	(غادر) partir la base
je	sors	pars	nous	sortons	partons
tu	sors	pars	vous	sortez	partez
il // elle	sort	part	ils // elles	sortent	partent

(رأى) voir			
je	vois	nous	voyons
tu	vois	vous	voyez
il // elle	voit	ils // elles	voient

Des verbes à **trois bases** et qui prennent les terminaisons : (s, s, t, ons, ez, ent)

افعال لها ثلاثة جذور ونضيف لها نهايات الزمرة الثالثة

Ex: venir, devenir, prendre, boire, devoir

	(devenir اصبح) la base devien-deven-devienn	(boire شرب) la base boi-buv-boiv
je	deviens	bois
tu	deviens	bois
il-elle-on	devient	boit
nous	devenons	buvoons
vous	devenez	buvez
ils-elles	deviennent	boivent

	(أخذ) prendre la base prend-pren-prenn	(فهم) apprendre la base apprend-appren-apprenn		(أخذ) prendre la base	(فهم) apprendre la base
je	prends	apprends	nous	prenons	apprenons
tu	prends	apprends	vous	prenez	apprenez
il // elle	prend لا نضيف شيئاً	apprend لا نضيف شيئاً	ils // elles	prennent	apprennent

(أتى) venir la base -vien- ven- vienn			
je	viens	nous	venons
tu	viens	vous	venez
il // elle	vient	ils // elles	viennent

(يجب) devoir la base doi- dev- doiv			
je	dois	nous	devons
tu	dois	vous	devez
il // elle	doit	ils // elles	doivent

Des verbes à **trois bases** mais ils prennent les terminaisons

افعال لها ثلاثة جذور ونضيف لها نهايات زمرة ثلاثة: (x, x, t, ons, ez, ent)

	(استطاع) pouvoir	(أراد) vouloir		(استطاع) pouvoir	(أراد) vouloir
je	peux	veux	nous	pouvons	voulons
tu	peux	veux	vous	pouvez	voulez
il // elle	peut	veut	ils // elles	peuvent	veulent

تصريف الأفعال المساعدة وبعض الأفعال الهامة

	(فعل الكون) être	(فعل التملك) avoir	(فعل) faire	(ذهب) aller	(قال) dire	(قرأ) lire	(وضع) mettre
je	suis	ai	fais	vais	dis	lis	mets
tu	es	as	fais	vas	dis	lis	mets
il // elle	est	a	fais	va	dit	lit	met
nous	sommes	avons	faisons	allons	disons	lisons	mettons
vous	êtes	avez	faites	allez	dites	lisez	mettez
ils // elles	sont	ont	font	vont	disent	lisent	mettent

Classe les verbes suivants selon leurs bases:

– تعلم apprendre – وضع mettre – باع vendre – توجب devoir – رحب accueillir – استقبل recevoir
(نام dormir – اجاب répondre – كتب écrire)

une base	deux bases	trois bases
accueillir- répondre- vendre	mettre- écrire- dormir	recevoir -devoir- apprendre

لكل زمن هناك دلالات زمنية يجب حفظها

Indicateurs du présent: دلالات الحاضر :

Aujourd'hui	اليوم
Actuellement	حاليا
en ce moment	في هذه اللحظة
Maintenant- Tout de suite	الآن - على الفور
Ce jour (-là) - Ce mois-ci	هذا اليوم - هذا الشهر
Présentement	حاليا

التمارين:

1- aujourd'hui , elle des legumes au supermarché .

- a- achète b- acheté c- achètera d- achetait

2- , je veux boire de l'eau .

- a- Maintenant b- L'an dernier c- Hier d- Denain

3- Choisis le sujet qui convient !

- a- feras la course avec ta voisine ? (Je / On / Tu)
b- vit avec sa famille dans mon quartier. (Mon ami / Les gens / Vous)
c- devrez présenter votre projet demain. (Vous / Ils / Nous)

4- Mets les verbes entre parenthèses au présent !

- a- Attention, vous (faire) toujours les mêmes erreurs.
b- Tu (savoir) qu'on célèbre la fête de l'amitié aujourd'hui ?
c- Elles ne (comprendre) pas le problème.

5- combien de bases a le verbe (savoir):

- a- une seul base b- deux bases c- trois bases

Le future simple

المستقبل البسيط

نضيف للأفعال في الزمن المستقبل البسيط النهايات التالية مع جميع الزمر دون أن نحذف النهايات :

	الزمرة الأولى (er)	الزمرة الثانية (ir)	الزمرة الثالثة (re) (oir) (ir)
je	ai	ai	ai
tu	as	as	as
il // elle	a	a	a
nous	ons	ons	ons
vous	ez	ez	ez
ils // elles	ont	ont	ont

ملاحظة : الأفعال التي تنتهي بـ (re) نحذف (e) فقط ونضيف النهايات (لمنع التقاء الحروف الصوتية) مثل الفعلين: (attendre / prendre)

تصريف الأفعال المساعدة وبعض الأفعال الهامة في المستقبل

	(فعل الكون) être	(فعل التملك) avoir	(فعل) faire	(ذهب) aller
je	serai	aurai	ferai	irai
tu	seras	auras	feras	iras
il // elle	sera	aura	fera	ira
nous	serons	aurons	ferons	irons
vous	serrez	aurez	ferrez	irez
ils // elles	seront	auront	feront	iront

☒ **دلالات المستقبل :** Quelques indicateurs de temps :

plus tard	لاحقا
Dans quelques jours- Dans quelques minutes	خلال بضعة أيام-خلال بضعة دقائق
Demain	غدا
proche- prochain	قريب - الآتي
Après demain	بعد غد
bientôt	قريبا

المعنى	الجذر	الفعل
سيتمكن - سيتوجب	il devra	Devoir
سيستطيع	il pourra	pouvoir
سيستلم	il recevra	Recevoir
سيرى	il verra	Voir
– ينبغي	il faudra	Falloir
ستمطر	il pleuvra	Pleuvoir
سيعرف	il saura	Savoir
سيريد	il voudra	Vouloir
سيأتي	il viendra	Venir
سيرسل	il enverra	Envoyer

تدريب :

1- Choisis le verbe qui convient !

- a- **Dans deux jours**, mon fils ses études. (a terminé / terminera / terminent)
b- Ils les préparations pour le mariage, **il y a deux jours**. (ont fini / finiront / finit)
c- On **demain** après les cours. (se verra / s'est vu / vous verrez)
d- **Lundi prochain**, mes parents et moi le musée. (visite / visiterons / avons visité)

2- Mets les phrases suivantes au pluriel!

- a- L'étudiant reçoit la lettre attendue.
Les étudiants
- b- Je range mes affaires et je sors.
Nous
- c- Cette fille achètera une robe et une jupe.
Ces filles
- d- Tu courras au marathon le weekend prochain ?
Vous

1-, il fera beau tout la journée .

- a- Demain b- Hier c- en ce moment d- jadis

2- . Les vacances prochaines , on deux semaines en corse .

- a- a passé b- passait c- passera d- passerons

Production écrite

تعبير كتابي

voici un message d'invitation mis en désordre. Remets-le en ordre selon le plan à droite, puis écris le message! Le plan 1-La date de l'événement. 2- Le lieu et l'horaire. 3- Les activités proposées. 4- Les sentiments éprouvés. 5- Une phrase finale.	هنا رسالة دعوة وضعت في حالة من الفوضى. ضعها حسب الخطة على اليمين، ثم اكتب الرسالة! مخطط الرسالة: ١- تاريخ الحدث. ٢- المكان والجدول الزمني. ٣- الأنشطة المقترحة. ٤- المشاعر التي تمت تجربتها. ٥- جملة أخيرة
a- Il y aura des spectacles , des défilés et un groupe de musiciens sera présent durant l'activité.	ستكون هناك عروض ومسيرات وستحضر مجموعة من الموسيقيين أثناء النشاط.
b-- Vous vivrez des émotions d'enthousiasme et de joie que vous n'oublierez jamais.	- ستختبر مشاعر الحماس والفرح التي لن تنساها أبداً.
c- - Demain c'est le nouvel an. Pour cette occasion la municipalité d'Alep va allumer le sapin de Noël.	غدا هو العام الجديد. لهذه المناسبة، ستضيء بلدية حلب شجرة عيد الميلاد.
d-- Vous pouvez apporter quelque chose à boire et à manger. Ne tardez pas !	- يمكنك إحضار شيء للشرب والأكل. لا تتأخروا!
e- Vous êtes tous invités sur la place centrale de la ville vers 19h.00 pour participer à cet événement	- أنتم جميعاً مدعوون إلى الساحة المركزية للمدينة حوالي الساعة ٧:٠٠ مساءً. للمشاركة في هذا الحدث.

1	2	3	4	5

Associe les questions de la colonne (A) avec les réponses qui conviennent de la colonne ((B))

(A)	(B)
Depuis quand existe la fête- - منذ متى والحفل موجود ؟	a-Elle se passe la plupart du temps dans la rue - يحدث معظم الوقت في الشارع
-Quand a-t-elle lieu - متى يحدث ذلك ؟	b-Tous ceux qui veulent jouer ou écouter de la musique كل أولئك الذين يريدون العزف أو الاستماع إلى الموسيقى
-Où a-t-elle lieu - أين يحدث ذلك ؟	c- La fête de la musique existe depuis 1981 - المهرجان الموسيقي قائم منذ عام ١٩٨١ .
- Qui peut y participer - من يستطيع المشاركة ؟	d- Elle a lieu chaque année le 21 juin يقام كل عام في ٢١ يونيو.
-Qu'est-ce qui fait rassembler les jeunes et les personnes âgées, en ce jour-là ما الذي يجمع الشباب وكبار السن في ذلك اليوم	e-Ils partagent un moment de convivialité et de joie يتشاركون لحظة من التعاطف والفرح

(A)	1	2	3	4	5
(B)					

Chers amis, Demain, le jeudi 3 mars, c'est la fête des profs, nous célébrerons dans la cour de l'école, il y aura beaucoup d'activités comme: la danse et la musique, Nous offrirons des cadeaux aux profs. la fête commencera à 14 h soyez nombreux.	أصدقائي الأعزاء، غداً الخميس الثالث من آذار هو عيد المعلم ، سنحتفل في ساحة المدرسة ، وسيكون هناك الكثير من الأنشطة مثل: الرقص والموسيقى ، وسنقدم الهدايا الى المعلمين. وسيبدأ الحفل في الساعة ٢ مساءً. كونوا أكثر
sami	سامي

Phonétique

Le son ;(ɔ̃)= on , om

une maison – une pomme- un don – un pont – une trompette -une omelette –

منزل - تفاحة - هدية - جسر - بوق - عجة -

une gomme – un concombre – une raison- une pompe – une colonne

علكة - خيار - سبب - مضخة - عمود

(ɔ̃)= on	(ɔ̃)= om

Complète les mots avec les graphies du son [ɔ̃] (« on » ou « om »)!

a- Une m.....tre

b- Un n.....bre

c- Un sav.....

d- Une b.....be

e- Un r.....d

f- Unebre

Joyeux Noël !

عيد ميلاد سعيد!

C'est la veille de Noël, il gèle , les étoiles brillent au ciel.	إنها ليلة عيد الميلاد، الجو متجمد، النجوم تتألق في السماء.
Dans la rue où flottent des odeurs de cuisine et de pâtisserie, les maisons restent éclairées.	في الشارع حيث تطفو روائح الطهي والمعجنات، تظل المنازل مضاءة.
Gaston , Simon et Marion , trop jeunes pour assister au réveillon « le 24 décembre », ont écrit au Père Noël avant de se coucher pour lui demander le jouet qu'ils préfèrent : Gaston désire un ballon , Simon , un avion et Marion un violon.	كتب جاستون وسيمون وماريون، وهم أصغر من أن يحضروا عشية « ٢٤ ديسمبر»، إلى سانتا كلوز قبل الذهاب إلى الفراش ليطلبوا اللعبة التي يفضلونها: جاستون يريد بالون وسيمون اطاره وماريون كمان.
Le matin de Noël, les enfants aussitôt réveillés, ils se dépêcheront vers la cheminée devant laquelle ils ont aligné leurs chaussures .	في صباح عيد الميلاد، يستيقظ الأطفال على الفور، وسوف يسارعون إلى المدفأة التي يصفون أمامها أحذيتهم.
Quels cris joyeux ils pousseront lorsque les jouets tant désirés apparaîtront à leurs yeux émerveillés !	يا لها من صرخة سعيدة سيقومون بها عندما تظهر اللعب الراغبين بها في أعينهم المندهشة!
La gaieté et l'animation des enfants réjouiront les parents ; et toute la journée, la maison sera en fête.	إن بهجة الاطفال وحركتهم ستسعد الوالدين ؛ وطوال اليوم، سيكون المنزل في حالة احتفال.

<p>Flotter : voler (être en suspension dans l'air) Aligner : ranger sur une ligne droite Emerveillé : étonné, admiré Réjouir : rendre joyeux, faire plaisir à</p>	<p>الطفو: الطيران (يعلق في الهواء) محاذاة: ترتيب على خط مستقيم : مندهش، معجب ابتهاج: السعادة ، الرضا</p>
<p>1-Qu'est-ce qu'on vient de lire ? 2- Qui sont les personnages principaux ? 3- D'habitude, qu'est-ce qu'on fait pendant la veille de Noël?</p>	<p>ماذا قرأنا للتو ؟ - - من هي الشخصيات الرئيسية ؟ ٣- ماذا نفعل عادة عشية عيد الميلاد ؟</p>

Je 1m' entraîne

La vie sociale

الحياة الاجتماعية

<p>Bonjour, aujourd'hui je vais demander à des personnes de nous partager leurs avis concernant leur participation à des activités sociales.</p>	<p>مرحباً، سأطلب اليوم من الناس مشاركة آرائهم حول مشاركتهم في الأنشطة الاجتماعية.</p>
<p>- Bonjour, je m'appelle Joseph. Le 21 juin de chaque année, j'ai l'habitude de participer à la fête de la musique, et cela me permet de retrouver mon goût à la musique, de rêver et de m'amuser dans les rues.</p>	<p>"مرحباً، اسمي جوزيف. في ٢١ حزيران من كل سنة، أشترك عادةً في المهرجان الموسيقي، ويسمح لي باستعادة ذوقي للموسيقى والحلم والاستمتاع في الشوارع.</p>
<p>- Moi, c'est Patricia. À mon avis, être avec les autres à travers des activités sociales, comme la fête du voisinage, est très important parce qu'il aide à renforcer les relations avec les voisins.</p>	<p>«أنا باتريشيا». في رأيي، أن التواجد مع الآخرين من خلال الأنشطة الاجتماعية، مثل يوم التعارف على الجيران، أمر مهم للغاية لأنه يساعد على تعزيز العلاقات مع الجيران.</p>
<p>Salut, je m'appelle Anthony. Malheureusement, je n'ai pas eu la chance de participer à une activité sociale à cause de mon travail. Mais je sais bien que c'est une vraie occasion de vivre des moments de convivialité et de joie.</p>	<p>مرحباً، اسمي أنتوني. لسوء الحظ، لم تتح لي الفرصة للمشاركة في نشاط اجتماعي بسبب عملي. لكنني أعلم أن هذه فرصة حقيقية لعيش لحظات من التعاطف والفرح.</p>
<p>Bonjour, je suis Christa, je participe avec mes amis au Carnaval annuel de ma ville. Les défilés et les spectacles présentés dans les rues, nous permettent de vivre des émotions d'enthousiasme et des moments inoubliables.</p>	<p>مرحباً، أنا كريستا، أشترك مع أصدقائي في الكرنفال السنوي لمدينتي. تسمح لنا المسيرات والعروض المقدمة في الشوارع بتجربة مشاعر الحماس واللحظات التي لا تنسى.</p>
<p>1-Dans le document, les personnes interrogées..... a- préparent un programme pour une activité sociale b- donnent leurs avis à propos des activités sociales c- invitent les gens à participer à des activités sociales</p>	<p>في النص، الأشخاص الذين أجريت معهم مقابلات أ- يعدون برنامج لنشاط اجتماعي ب - إبداء آرائهم بشأن الأنشطة الاجتماعية ج - دعوة الناس للمشاركة في الأنشطة الاجتماعية</p>

2-Réponds par « Vrai » ou « Faux »		أجب ب: "صح" أو "خطأ")
a- La fête de la musique est une activité annuelle .		مهرجان الموسيقى هو نشاط سنوي .
b- Joseph parle de sa participation à des défilés pendant la fête.		يتحدث جوزيف عن مشاركته في المسيرات خلال الاحتفال
c- Deux des fêtes mentionnées dans ce document se déroulent dans la rue .		- يقام اثنان من الاحتفالات المذكورة في هذه الوثيقة في الشارع .
3-Réécoute le document, puis associe la personne dans la colonne (A) avec la phrase qui convient de la colonne (B)		
(A) Qui	(B) Quoi	
Joseph	a- n'a jamais participé à une activité sociale.	لم تشارك قط في أي نشاط اجتماعي.
Patricia	b- aime participer à une activité musicale.	يحب المشاركة في نشاط موسيقي.
Anthony	c- a précisé le but de l'activité sociale.	حدد الغرض من النشاط الاجتماعي.
Christa	d- vit des émotions d'enthousiasme en participant à l'événement	- تجارب مشاعر الحماس من خلال المشاركة في الحدث

(4) – Lis le texte, puis fais le bon choix:

KERMESSE ET FÊTES DE FIN D'ANNÉE

كرنفال المدرسة واحتفالات نهاية العام

La Kermesse	كرنفال المدرسة	enseignants	المدرسون	partagent	شارك
des jeux	الألعاب	un spectacle	عرض	un moment	لحظة
des activités	الأنشطة	jeux sportifs	الألعاب الرياضية	heureux	سعيد
amusants	متعة	Les participants	المشاركون	enthousiaste	متحمس
vacances	إجازة	les visiteurs	الزوار	participer	المشاركة

Chaque année au mois de juin, on fait la fête!

La Kermesse est une fête en plein air, dans la cour de l'école, avec des jeux et des activités amusants. Elle est faite pour permettre aux élèves de participer à la colonie de vacances.

La Kermesse est souvent organisée par les parents avec l'aide des enseignants qui se retrouvent ensemble pour préparer les activités et animer les jeux.

Une fois la date fixée, il faut annoncer la Kermesse, réaliser des affiches et les coller aux endroits convenables pour inviter même le voisinage.

La Kermesse commence par un spectacle donné par les élèves ou par des jeux sportifs ; elle peut être l'occasion d'une exposition des travaux de classe.

Les participants et les visiteurs partagent un moment heureux et enthousiaste. C'est vraiment une très bonne journée !

Marie

Classe de terminale

كل عام في حزيران ، نحتفل!

الكرنفال المدرسي هو حفلة في الهواء الطلق ، في ساحة المدرسة ، مع ألعاب وأنشطة ممتعة. وهو مضمم للسماح للطلاب بالمشاركة في المخيم الصيفي. وكثيرا ما ينظم الآباء والأمهات هذا الكرنفال المدرسي بمساعدة المعلمين الذين يجتمعون معا لإعداد الأنشطة وتحريك جو الألعاب.

و حالما يتم تحديد التاريخ ، يجب الإعلان عن كرنفال المدرسة ، ويجب وضع الملصقات ووضعها في أماكن مناسبة لدعوة الجوار . يبدأ الكرنفال المدرسي بعرض يقدمه الطلاب أو عبر الألعاب الرياضية ؛ يمكن أن تكون مناسبة لمعرض العمل الصيفي.

ويتشارك المشاركون والزوار لحظة سعيدة وجماسية . إنه يوم جيد حقا!

ماري

الصف الثالث الثانوي

1. - Ce document est.....

a- une annonce b- un carton d'invitation c- un article

١- هذا النص هو:

ا- اعلان ب- كرت دعوة ت- مقال

2. Dans ce document, il s'agit.....

a- d'une présentation d'une activité sociale
b- d'une invitation à une kermesse
c- d'un avis concernant une activité sociale

٢- هذا النص يشير إلى:

ا- عرض نشاط اجتماعي
ب- دعوة لحضور الكرنفال المدرسي
ج- رأي بخصوص نشاط اجتماعي

<p>3. Réponds par « Vrai » ou « Faux ».</p> <p>a- La Kermesse a lieu chaque année au même mois.</p> <p>b- Ce sont les enseignants seuls qui organisent la Kermesse.</p> <p>c- À la Kermesse, il y a plein d'activités.</p> <p>d- On profite de cette fête pour acheter du matériel scolaire.</p> <p>e- La Kermesse réunit les élèves, les parents et les voisins.</p> <p>f- Pour annoncer la fête, les élèves écrivent des lettres aux voisins.</p>	<p>-</p> <p>٣- أجب ب (صح) أو (خطأ)</p> <p>- يقام كرنفال المدرسة كل عام في نفس الشهر.</p> <p>- المعلمون وحدهم هم من ينظمون الكرنفال المدرسي</p> <p>في الكرنفال المدرسي، هناك الكثير من الأنشطة. نستفيد من هذا الحفل لشراء معدات مدرسية.</p> <p>- الكرنفال المدرسي يجمع الطلاب وأولياء الأمور والجيران.</p> <p>- لإعلان الاحتفال، يكتب الطلاب رسائل إلى الجيران.</p>
--	--

<p>Remplis les vides pour compléter ce message d'invitation</p> <p>Soyez nombreux ! « Un arbre pour mon quartier »</p> <p>lundi le 20 avril rendre notre quartier</p> <p>émotions je vous invite à</p> <p>http://www.bloggrandestar.com</p> <p>Mon Blog</p> <p>Chers amis,</p> <p>..... vivre avec moi les de</p> <p>solidarité en participant à la campagne lancée par la</p> <p>communauté de notre ville qui a pour slogan :</p> <p>..... L'action aura lieu</p> <p>..... Plantons des arbres pour</p> <p>..... plus beau et plus vert !</p> <p>.....</p>	<p>املاً الفراغات لإكمال رسالة الدعوة هذه</p> <p>كونو كثر! «شجرة حيناً»</p> <p>الاثنين ٢٠ نيسان يجعل حيناً</p> <p>عواطف أدعوكم إليها</p> <p>(http://www.bloggrandestar.com)</p> <p>مدونتي</p> <p>أصدقائي الأعزاء،</p> <p>..... العيش معي من</p> <p>خلال المشاركة في الحملة التي أطلقها مجتمع مدينتنا</p> <p>الذي يحمل شعاره:</p> <p>..... وسيتم اتخاذ هذا</p> <p>الإجراء. '.....' زراعة الأشجار لأغراض</p> <p>..... أكثر جمالاً وخضرة!</p> <p>.....</p>
--	---

<p>Écris dans ton blog un message pour inviter tes amis à participer à une activité sociale.</p> <p>www.mon blog.com</p> <p>Chers amis,</p> <p>Demain le 24 septembre, c'est la fête des voisins, nous célébrerons sur la place centrale, il y aura beaucoup d'activités comme de la danse et de la musique, nous partagerons des cadeaux et des jeux avec les voisins, et la fête commencera à 14h.</p> <p>soyez nombreux.</p> <p>sami</p>	<p>www.mon blog.com</p> <p>أصدقائي الأعزاء،</p> <p>غداً ٢٤ أيلول هو يوم التعارف على الجيران ، وسوف نحتفل في الساحة المركزية ، وسيكون هناك الكثير من الأنشطة مثل الرقص والموسيقى ، وسوف نشارك الهدايا والألعاب مع الجيران ، وسوف تبدأ الحفلة في الساعة ٢ بعد الظهر.</p> <p>كونو كثر.</p> <p>سامي</p>
--	---

Unité 2

Je suis solidaire

أنا أقف متضامنا

(1) – Compréhension et interaction orales :

مفردات: Vocabulaire

Un bénévole : qui aide les autres gratuitement, un volontaire	المتطوع: الذي يساعد الآخرين مجانا،	Un domicile : une habitation, une maison	مسكن: مأوى منزل	Les fonds : l'argent une équipe:	التبرعات: المال فريق
Afin de : pour l'association humanitaire	بهدف : لاجل منظمة انسانية	Scolariser : faire aller à l'école	مدرسي	des jeunes	الشباب
Les démunis : les plus pauvres	المحتاجون: الاكثر فقرا	Collecter : rassembler des dons	جمع: يجمع التبرعات	distribuent	يوزعون

Le journaliste : Bonjour, aujourd'hui **on se retrouve au jardin public** où il y a **des jeunes bénévoles** qui distribuent **des repas** aux **enfants pauvres**. Je vais parler à un **bénévole**. Bonjour Monsieur, pourriez-vous vous présenter ?

- Clément : Bonjour, je m'appelle Clément, j'ai vingt ans. Je travaille comme **volontaire** dans l'association **humanitaire** nommée « Un pour tous ».

- Le journaliste : Et quel est **votre rôle** ?

- Clément : **Je suis membre d'une équipe** qui a comme **mission d'aider les pauvres** dans les quartiers et maintenant on est là pour **distribuer des repas** aux **enfants pauvres**.

- Le journaliste : Vous avez d'autres **missions** à faire ?

Clément : Certainement, soutenir **les sans domiciles fixes**, leur offrir des repas afin de **lutter contre la faim** et aider à **scolariser** les enfants démunis.

Le mois dernier, notre équipe a **organisé un concert de musique** pour **collecter des fonds** au profit des **handicapés**.

En fait, **je suis fier** de notre travail !

- Le journaliste : Bon courage Monsieur et je vous remercie.

الصحفي: مرحباً، نجد أنفسنا اليوم في الحديقة العامة حيث يوجد متطوعون شباب يوزعون وجبات الطعام على الأطفال الفقراء. سأتحدث مع متطوع مرحباً سيدي، هل يمكنك تقديم نفسك ؟
- كليمنت: مرحباً، اسمي كليمنت، أنا في العشرين من عمري.
أعمل كمتطوعة في الجمعية الإنسانية المسماة «واحد للجميع».

- الصحفي: وما هو دورك ؟
- كليمنت: أنا عضو في فريق مهمته مساعدة الفقراء في الأحياء ونحن الآن هناك لتوزيع وجبات الطعام على الأطفال الفقراء.

الصحفي : هل لديكم مهمات اخرى؟
طبعا ، دعم المشردين ،
نقدم لهم وجبات لكي يقاومو الجوع ومساعدة الاطفال الفقراء بالالتحاق بالمدارس.
وفي الشهر الماضي ، نظم فريقنا حفلا موسيقيا لجمع الاموال للمعوقين.
في الواقع ، أنا فخور بعملنا!
الصحفي: حظا سعيدا ، سيدي ،
وشكرا لكم.

<p>1- Tu entends (ce texte est :)</p> <p>a- un sondage b- une entrevue c- une publicité</p> <p>2- Dans ce document, on parle?</p> <p>a- d'un événement sportif b- des vacances</p> <p>c- d'une activité humanitaire</p> <p>3- La personne interrogée est</p> <p>a- un bénévole b- un démuné c- un journaliste</p>	<p>١- أنت استمعت (هذا النص هو)</p> <p>١- استطلاع رأي ب- مقابلة ت- اعلان</p> <p>٢- في هذا المستند ، نحن نتكلم</p> <p>١- حدث رياضي ب- عطلة</p> <p>ت- نشاط انساني</p> <p>٣- الشخص الذي تطرح عليه الاسئلة هو</p> <p>أ- متطوع ب- محتاج (فقير) ج- صحفي</p>
--	--

Répondez par " Vrai " ou " Faux " :

- 1 - Clément distribue tout seul les repas.
- 2 - On distribue les repas à tous les habitants du quartier.
- 3 - « Un pour tous » est le nom de l'association.
- 4 - Clément est satisfait de son travail

Coche les activités caritatives faites par l'équipe

- 1- Organiser des concerts de musique.
- 2- Faire un tour du monde.
- 3- Distribuer des repas.
- 4- Scolariser les enfants pauvres.
- 5- Collecter des vêtements.

Relie les expressions suivantes pour obtenir des phrases complètes

<p>1- Notre association achète des vêtements pour ...</p> <p>١ - جمعيتنا تشتري ملابس لـ</p>	<p>a- scolariser les enfants pauvres</p> <p>أ- تربية الأطفال الفقراء</p>
<p>2- Marc distribue des aliments afin de ...</p> <p>- يوزع مارك المواد الغذائية من أجل</p>	<p>b- les distribuer aux démunés</p> <p>ب- توزيعها على الفقراء</p>
<p>3- Mon école fait une collecte de livres dans le but de ...</p> <p>تقوم مدرستي بجمع الكتب من أجل -</p>	<p>c- nourrir les personnes qui ont faim</p> <p>ج- إطعام الجوع</p>

Lis cet extrait d'un reportage, puis coche et justifie!

Le journaliste : À quelle activité caritative vous avez participé et quels étaient vos sentiments ?	الصحفي: ما النشاط الخيري الذي شاركت فيه وما هي مشاعرك ؟
Maya: Aider les autres, c'est mon travail et ça me rend très heureuse !	مايا: مساعدة الآخرين هي وظيفتي وهي تجعلني سعيدًا جدًا!
Ahmad: J'ai participé à une collecte de vêtements et j'étais très satisfait de mon travail !	أحمد: شاركت في جمع الملابس وكنت راضيًا جدًا عن عملي!
Nour: Je n'ai participé à aucune activité. Je suis vraiment déçue !	نور: لم أشارك في أي أنشطة. أشعر بخيبة أمل حقًا

	Sentiment positif مشاعر ايجابية	Sentiment négatif مشاعر سلبية	La phrase qui le montre الجملة التي تظهر ذلك
Ahmad			
Maya			
Nour			

Quelques sentiments

بعض المشاعر

heureux سعيد	triste حزين	gêné منزعج
coupable مذنب	ravie مسرورة	fatigué متعب
fier فخور	déçue خائبة الامل	enthousiaste متحمس

Mes outils

ادواتي (هامة لكتابة المواضيع يجب على الطالب استخدامها)

Verbes افعال	collecter – participer – aider – soutenir – distribuer – scolariser – organiser جمع - المشاركة - المساعدة - الدعم - التوزيع - الالتحاق بالمدرسة - تنظيم
Noms اسماء	fonds – vêtements – bénévole – volontaire – association – collecte جمع الأموال - الملابس - المتطوعين - الجمعيات الطوعية
Adjectifs صفات	caritative – pauvre – démuné – malade – heureux – satisfait – fier خيري - رجل فقير - مجرد - رجل مريض - سعيد - راضٍ - فخور
Expressions تعبير	au profit de – en but de – afin de لصالح لهدف من اجل

Unité 2 – Compréhension de l'écrit (الاستيعاب الكتابي)

but non lucratif	هدف غير مادي	protéger	حماية	difficultés sociales	صعوبات اجتماعية
Des bénévoles	المتطوعون	difficultés sanitaires	مشاكل صحية	les orphelins	الأيتام

http://www.benevolespartout.com	
« L'engagement bénévole n'est pas facile à vivre tous les jours, mais il est une source de bonheur » Des bénévoles partout dans le monde s'engagent1 chaque année dans des associations à but non lucratif.2 Certains présentent leurs témoignages :	«ليس من السهل الالتزام مع التطوع كل يوم، لكنه مصدر سعادة» المتطوعون في جميع أنحاء العالم يلتزمون في جمعيات غير ربحية (خيرية) كل عام. يقدم البعض شهادتهم:
Georgina, J'ai trente ans et je fais du bénévolat depuis l'âge de 20 ans. Chaque dimanche, je fais une collecte de fonds au profit des malades du cancer. Quelle satisfaction lorsque l'on vous remercie pour avoir apporté du réconfort3, du soutien psychologique et un peu de joie !	جورجينا، أبلغ من العمر ثلاثين عامًا وأنا أتطوع منذ سن ٢٠. كل يوم أحد، أجمع الأموال لمرضى السرطان. كم هو مرضي عندما يتم شكرك على توفير الراحة ٣ والدعم النفسي والقليل من الفرح!
Youssef, Je suis entré en tant que bénévole dans une association dans ma ville, Damas depuis cinq ans. Mon rôle est de protéger et d'aider les personnes qui ont des difficultés sociales à trouver un emploi. J'en suis très heureux !	يوسف، انضمت كمطوع في جمعية في مدينتي دمشق لمدة خمس سنوات. دوري هو حماية ومساعدة الأشخاص الذين يعانون من صعوبات اجتماعية في العثور على عمل. أنا سعيد جدًا بذلك!
François, Je suis membre dans une association caritative et je suis fier d'être bénévole, c'est « bien », surtout quand on est médecin. Ce qui m'intéresse, c'est d'aider les orphelins et les gens pauvres qui ont des difficultés sanitaires.	فرانسوا، أنا عضو في مؤسسة خيرية وأنا فخور بأن أكون متطوعًا، إنه «جيد»، خاصة عندما تكون طبيبًا. ما يهمني هو مساعدة الأيتام والفقراء الذين يعانون من مشاكل صحية.
Marine, Je cherchais sur Internet une organisation avec laquelle je peux travailler comme volontaire ! Et me voilà, je passe des moments précieux auprès des enfants défavorisés4 et je leur apprends à lire et à écrire. Pour moi, améliorer5 la vie des autres est une source de bonheur !	مارين، كنت أبحث على الإنترنت عن منظمة يمكنني العمل معها كمطوع! وها أنا ذا، أقضي لحظات ثمينة مع الأطفال المحرومين (٤) وأعلمهم القراءة والكتابة. بالنسبة لي، تحسين حياة الآخرين هو مصدر للسعادة!

Vocabulaire

1. S'engager : se mettre au service de .	١- المشاركة: وضع نفسك في خدمة.
2. Non lucratif : qui ne cherche pas du bénéfice.	٢- غير ربحية: من لا يسعى إلى الربح.
3. Un réconfort : aide, soutien	٣- الراحة - المساعدة والدعم
4. Défavorisé : démuné.	٤- المحرومون: فقراء.
5- Améliorer : changer en mieux	٥- تحسين: التغيير بشكل أفضل

Lis le texte, puis coche la bonne réponse !

<p>1- Dans ce document, il s'agit</p> <p>a- d'une entrevue b- des expériences personnelles</p> <p>c- d'une annonce</p> <p>2- Ce texte est tiré:</p> <p>a- d'un journal b- d'un magazine c- d'un site Internet</p> <p>3- Dans ce texte, les personnes parlent de:</p> <p>a. leurs métiers. b. leurs activités caritatives.</p> <p>c. leurs problèmes.</p>	<p>1- في هذا المستند هو :</p> <p>أ- مقابلة ب تجربة شخصية</p> <p>ج- اعلان</p> <p>2-: هذا النص مأخوذ من:</p> <p>أ- صحيفة ب مجلة- ج- موقع انترنت</p> <p>3-: في هذا المص الاشخاص يتكلمون عن:</p> <p>أ- مهنتهم ب الانشطة الخيرية</p> <p>ج- مشاكلهم</p>
--	---

Répondez par " Vrai " ou " Faux " :

<p>1- Les quatre personnes sont bénévoles.</p> <p>2- Ces personnes sont contentes de leur travail. .</p> <p>3- Georgina travaille dans une association depuis cinq ans.</p> <p>4- François aide les personnes qui ont des difficultés sociales.</p>	<p>1- الأشخاص الأربعة متطوعون.</p> <p>2- هؤلاء الناس سعداء بعملهم.</p> <p>3- تعمل جورجينا في جمعية منذ خمس سنوات.</p> <p>4- يساعد فرانسوا الأشخاص الذين يعانون من صعوبات اجتماعية</p>
---	---

D'après le document, coche les activités faites par les bénévoles !

Apprendre aux enfants à dessiner.	علم الأطفال الرسم..
Aider à trouver un travail.	ساعد في العثور على وظيفة.
Donner des cours aux enfants démunis.	تعليم الأطفال المحتاجين
Collecter des fonds au profit des orphelins.	جمع الأموال للأيتام
Faire des collectes des livres.	اصنع مجموعات كتب
Soigner les malades pauvres.	رعاية الفقراء.
Organiser des fêtes caritatives.	تنظيم حفلات خيرية
Offrir une aide aux orphelins.	تقديم المساعدة للأيتام

Je produis:

<p>Tu es membre d'une association caritative. Quel est ton rôle ? À quelle activité participes-tu ? Quels sont tes sentiments ?</p> <p>je suis membre d'une association caritative nommée(Hope)</p> <p>Notre association collecte des vêtements et de la nourriture à distribuer aux plus démunis. ma mission est distribuer des vêtements aux sans-abri dans les rues.</p> <p>je suis fier de mon travail</p>	<p>أنت عضو في جمعية خيرية. ما هو دورك؟ ما هو النشاط الذي تشارك فيه؟ ما هي مشاعرك؟</p> <p>انا عضو في جمعية خيرية اسمها (أمل)</p> <p>تجمع جمعيتنا الملابس والمواد الغذائية لتوزيعها على الاكثر فقرا.</p> <p>مهمتي هي توزيع الملابس على المشردين في الشوارع.</p> <p>أنا فخور بعلمي</p>
--	--

Mes outils

Les verbes pronominaux

الأفعال الضمائية

الفعل الضمائي : هو كل فعل مسبوق بالضمير الانعكاسي (se) وهذا الضمير يعود على الفاعل نفسه. ويصرف بنفس طريقة الأفعال العادية ولكن يتغير فقط الضمير (se) مع ضمائر الفاعل كما يلي :
(je me – tu te - il se - elle se - nous nous - vous vous - ils se - elle se)

أمثلة :

	(نهض) se lever	(نام) se coucher	(يدعى) s'appeler
je	me lève	me couche	m' appelle
tu	te lèves	te couches	t' appelles
il / elle	se lève	se couche	s' appelle
nous	nous levons	nous couchons	nous appelons
vous	vous levez	vous couchez	vous appelez
ils / elles	se lèvent	se couchent	s' appellent

✚ الأفعال الضميرية في الماضي المركب تحتاج فعل الكون être كفعل مساعد وننتبه الى المطابقة مع الفاعل

Exemples : - Elle s'est réveillée à 8h30. - Ils se sont levés très tôt ce matin

a- Chaque matin, je me brosse les dents.	أ- أنظف أسناني كل صباح.
b- Il s'amuse avec ses amis.	ب- يمرح مع أصدقائه.
c- Ils s'entraînent à jouer au football.	ج- يتدربون على لعب كرة القدم.
d- Tu t'habilles rapidement.	د- تلبس بسرعة.
e- Vous vous levez à 7 h. du matin.	هـ- تستيقظون الساعة ٧ صباحاً.
f- Hier, nous nous sommes dépêchés pour prendre le train	و- بالأمس سارعنا إلى ركوب القطار

J'applique la règle:

Complète !

- 1- Il rend à son bureau très tôt.
- 2- Nous sommes couchés tard.
- 3- Hier, elle est douchée le matin.
- 4- Tu occupes des personnes âgées.

Production écrite

Lis les phrases suivantes, puis remplis l'annonce ci-contre !

1- À l'occasion du festival du cirque, les bénévoles organisent une rencontre	بمناسبة مهرجان السيرك، ينظم المتطوعون اجتماعاً
2- « Ensemble pour dessiner un sourire ! »	- «معاً لرسم ابتسامة!»
3- Le samedi 12 juin à 20 h 30	- السبت ١٢ يونيو الساعة ٨:٣٠ مساءً
4- dans la place centrale à Lattaquié,	في الساحة المركزية في اللاذقية،
5- Renseignement au Tél. 02345894	- المعلومات في الهاتف ٠٢٣٤٥٨٩٤
6- en faveur des enfants atteints du cancer	- للأطفال المصابين بالسرطان
7- Prix du billet : 8000 L. S	- سعر التذكرة: ٨٠٠٠ ل.س
8- Jeux, chansons, musique, acrobatie	الألعاب والأغاني والموسيقى والألعاب البهلوانية
9- Association « Les Fleurs »	جمعية (الزهور)
10- Vous pourriez vous inscrire de 8 h à 14 h.	يمكنك التسجيل من ساعة ٨ إلى ساعة ٢

Slogan: الشعار	
Nom de l'association: اسم الجمعية	
Annoncer le but: اعلان الهدف	
Lieu: المكان	
Date: التاريخ	
Horaire; المواعيد	
Activités: الانشطة	
Prix: سعر	
Renseignements: المعلومات	
Soyez nombreux !	

Je produis

Ton école organise une activité humanitaire. Tu rédiges une annonce pour inviter les parents à y participer	مدرستك تنظم نشاطاً إنسانياً. تكتب إعلاناً لدعوة الأباء للحضور كي يشاركو
<p>lutter contre la faim</p> <p>Afin d'aider les plus démunis, mon école (AL AMAL) prépare une activité humanitaire sous le titre:</p> <p>« Lutte contre la faim »</p> <p>La rencontre aura lieu le vendredi 24 septembre à 15h sur la place centrale.</p> <p>afin d'acheter de la nourriture et de la distribuer aux pauvres de notre ville, soyez nombreux</p>	<p>مكافحة الجوع</p> <p>من أجل مساعدة الأشد فقراً ، تقوم مدرستي (الأمل) بإعداد نشاط إنساني تحت عنوان "مكافحة الجوع" وسيعقد الاجتماع يوم الجمعة ٢٤ سبتمبر الساعة الثالثة بعد الظهر في الساحة المركزية من أجل شراء الطعام وتوزيعه على فقراء مدينتنا ، كونو كثر</p>

Mes outils

ادواتي (هامة لكتابة المواضيع يجب على الطالب استخدامها)

Verbes افعال	récolter – collecter – participer à – lutter contre الحصاد - جمع - المشاركة في - مكافحة ضد
Noms اسماء	une initiative – une collecte – des bénévoles – des fonds – des participants مبادرة - مجموعة - متطوعون - أموال - شاركون
Adjectifs صفات	caritatif – non lucratif – volontaire – humanitaire خيرية - غير ربحية - طوعية - إنسانية
Expressions / Locutions تعابير	soyez nombreux – en faveur de – de tout cœur كونو كثر - مؤيداً - بكل إخلاص

Unité 2

Phonétique

Le son [j]

Écoute et entoure le mot quand tu entends le son [j] !

Pour acheter un cahier et un crayon, j'ai payé 250 livres syriennes.

- Le soleil brille dans le ciel.
- La fille aime son pays.
- Le réveil sonne à 7 h.
- Son oncle voyage beaucoup, rapporte de merveilleux.
- Les abeilles produisent le miel.
- Il a sommeil.

Classe les mots que tu as entendus dans ce tableau !

i + voyelle	Y + voyelle	il	ill	ille

Attention : « ille » se prononce [il] dans les mots : ville, mille, tranquille

Goûter à la lecture

Au pays des gorilles	في أرض الغوريلا
Au pays des gorilles, Il y a une petite fille Qui cherche sa famille.	في أرض الغوريلا، هناك فتاة صغيرة التي تبحث عن عائلتها.
Au pays des gorilles, La petite fille gentille S'est tordue la cheville.	في أرض الغوريلا، الفتاة الصغيرة اللطيفة لوى كاحله
Au pays des gorilles, Avec quelques brindilles, Elle s'est fait des béquilles.	في أرض الغوريلا، مع بضعة أغصان، صنعت عكازات لنفسها.
Au pays des gorilles, Pas plus vite qu'une chenille, Elle rejoint sa famille	في أرض الغوريلا، ليست أسرع من اليرقة، انضمت إلى عائلتها
Auteur : Bruno Basset	المؤلف: برونو باسيت

Pour mieux comprendre

Se tordre : se plier	الالتواء: الالتواء
La cheville : attache située entre la jambe et le pied	الكاحل: التعلق بين الساق و القدم
Brindille : petite branche d'arbre	برينديل: فرع شجرة صغير
Béquille : canne, bâton	عكاز: عصا، عصا

1- Quel est le genre de ce document?	١- ما هو نوع المستند ؟
2- Quelle est l'action principale ?	- ما هو الإجراء الرئيسي ؟
3- Qui est l'auteur de ce document ?	- من هو مؤلف هذه الوثيقة ؟
4- De combien de strophes et de vers se compose ce texte?	- كم عدد النصوص والآبيات التي يتألف منها هذا النص؟

Je m'entraîne 2

Écoute, puis choisis la bonne réponse!

Le présentateur : Chers auditeurs de Radio FM, sur notre plateau, nous avons avec nous M. Michel, un bénévole dans une association humanitaire . Bonjour M. Michel, pour quelle association travaillez-vous ?	المقدم: أعزائي مستمعي راديو إف إم، في الاستديو ، نحن مع السيد ميشيل، وهو متطوع في جمعية إنسانية . مرحبا السيد ميشيل، ما الجمعية التي تعمل من أجلها ؟
Michel : Bonjour, je fais partie de l'association « Agir ensemble ».	مرحباً، أنا جزء من الجمعية «العمل معا».
Le présentateur : Quelles sont les activités de cette association ?	المقدم: ما هي أنشطة هذه الجمعية ؟
Michel : Elle organise plusieurs activités : Faire des collectes de vêtements et de fonds pour aider les enfants démunis et les malades de cancer .	ميشيل: تنظم العديد من الأنشطة: جمع الملابس والأموال لمساعدة الأطفال الفقراء و مرضى السرطان .
Le présentateur : Avez-vous participé à toutes ces activités ?	المقدم: هل شاركت في كل هذه الأنشطة ؟
Michel : En fait, j'ai participé à une collecte de vêtements pour les enfants démunis et à une collecte de fonds au profit des malades de cancer.	ميشيل: في الواقع، شاركت مرة في جمع ملابس للأطفال المحتاجين وجمع تبرعات لمرضى السرطان.
Le présentateur : Qui offre des fonds à votre association ?	المقدم: من يقدم الأموال لجمعيتك ؟
Michel : plusieurs donneurs dans le monde.	ميشيل: العديد من المانحين في العالم.
Le présentateur : Merci et bon courage	المقدم: شكرا لك حظ موفق

A- Ce document est a- un reportage b- une interview c- une conversation téléphonique	- هذه الوثيقة هي تقرير صحفي ب - مقابلة ج - محادثة هاتفية
B- Dans ce document, on parle des a- activités sociales b- activités humanitaires c- activités sportives	- نتحدث في هذه الوثيقة عن الأنشطة الاجتماعية - الأنشطة الإنسانية الأنشطة الرياضية
C- La personne interrogée est a- un journaliste b- un volontaire c- une personne malade	- الشخص الذي أجريت معه المقابلات هو أ - صحفي ب - متطوع ج - شخص مريض

Réponds par « Vrai » ou « Faux »

a- L'association « Agir ensemble » reçoit des fonds de plusieurs pays.	تتلقى رابطة «العمل معا» أموالا من عدة بلدان.
b- Les enfants démunis peuvent profiter des activités de l'association.	يمكن للأطفال الفقراء الاستفادة من أنشطة الجمعية.
c- La collecte de vêtements est faite pour aider les orphelins.	يتم جمع الملابس لمساعدة الأيتام.
d- Michel a participé à une seule collecte.	- شارك ميشيل في مجموعة واحدة.

– Lis ce texte, puis réponds par « Vrai » ou « Faux » !:

association	جمعية	orphelin	يتيم	pique-niques	نزهة
un programme	برنامج	un soin médical	رعاية طبية	des camps	مخيمات
protéger	حماية	l'occasion	الفرصة	des balades	نزهات

http://www.ape.com	
Membres	Inscription
Vivons ensemble !	
« A.P.E » est une association non lucrative créée en 1998. Son objectif est de s'intéresser aux enfants qui ont besoin d'aide.	«جمعية. أهل. التلاميذ» هي جمعية غير ربحية تأسست عام ١٩٩٨. هدفها هو التركيز على الأطفال الذين يحتاجون إلى المساعدة.
Depuis plusieurs années, elle a mis un programme afin de protéger les orphelins pauvres et d'améliorer leur avenir !	منذ عدة سنوات، كانت تنفذ برنامجًا لحماية الأيتام الفقراء وتحسين مستقبلهم!
<u>Ce programme leur donne un soin médical et une vie scolaire normale.</u>	<u>يمنحهم هذا البرنامج الرعاية الطبية والحياة المدرسية العادية.</u>
Chaque orphelin reçoit tout le matériel scolaire nécessaire et même un cadeau en fin d'année et pendant les fêtes.	يتلقى كل يتيم جميع المعدات المدرسية اللازمة وحتى هدية في نهاية العام وخلال الاحتفالات.
L'association leur offre aussi l'occasion de participer à des fêtes sociales et à des camps d'été où ils font des activités sportives, des balades, etc.	كما تتيح لهم الجمعية فرصة المشاركة في المهرجانات الاجتماعية والمخيمات الصيفية حيث يشاركون في الأنشطة الرياضية والنزهات وما إلى ذلك.
En plus, au début de chaque mois, un groupe de bénévoles de l'association rend visite à ces orphelins pour leur donner un soutien psychologique ; parler de leurs problèmes et de leurs besoins, jouer avec eux, faire des pique-niques et faire des courses.	وبالإضافة إلى ذلك، في بداية كل شهر، تقوم مجموعة من المتطوعين من الجمعية بزيارة هؤلاء الأيتام لتقديم الدعم النفسي لهم ؛ تحدث عن مشاكلهم واحتياجاتهم، واللعب معهم، والقيام بنزهات والذهاب للتسوق.
Chers jeunes, si vous êtes intéressés, inscrivez-vous sur notre site.	أعزائي الشباب، إذا كنت مهتمًا، فقم بالتسجيل على موقعنا الإلكتروني.
Mail : ape@mail.com	Mail : ape@mail.com

1. Ce texte est un article.	١. هذا النص مقال.
2. Le thème principal de ce document est de présenter une association caritative.	٢. الموضوع الرئيسي لهذه الورقة هو تقديم مؤسسة خيرية.
3. L'association APE a mis un programme pour améliorer la vie des orphelins.	٣. ووضعت الرابطة برنامجا لتحسين حياة الأيتام.
4. L'association s'occupe des orphelins depuis un mois.	٤. كانت الجمعية تعتني بالأيتام منذ شهر.
5. Selon le programme proposé, les orphelins participent à des activités sociales..	٥. ووفقا للبرنامج المقترح، يشارك الأيتام في الأنشطة الاجتماعية.
6. Des gens de tous les âges peuvent participer aux activités de cette association	٦. يمكن للأشخاص من جميع الأعمار المشاركة في أنشطة هذه الجمعية

<p>1- Coche les réponses correctes:</p> <p>L'association offre aux orphelins</p> <p>a- une aide médicale</p> <p>b- des aliments</p> <p>c- une scolarisation</p>	<p>١- اشر للإجابة الصحيحة:</p> <p>تحقق من الإجابات الصحيحة:</p> <p>تقدم الجمعية الأيتام.....</p> <p>ألف - المساعدة الطبية</p> <p>باء - الغذاء</p> <p>جيم - التعليم المدرسي</p>
---	--

Conjugué les verbes pronominaux au présent

<p>a- Actuellement, Sami (s'intéresser) aux activités caritatives.</p> <p>b- Chaque jour, nous (se doucher), puis nous allons au travail.</p> <p>c- Je (se préparer), puis je vais au siège de l'association.</p> <p>d- Les volontaires (se promener) avec les malades.</p> <p>e- Tout de suite, Line (se maquiller) et va pour rencontrer les sans domiciles fixes</p>	<p>أ- حاليا سامي (مهتم) بالعمل الخيري.</p> <p>ب- كل يوم (استحم) ثم نذهب للعمل.</p> <p>ج- أنا (تحضير) ، ثم أذهب إلى مقر الجمعية.</p> <p>د- المتطوعون (يتجولون) مع المرضى.</p> <p>هـ- على الفور ، لين (وضع المكياج) ويذهب للقاء المشردين</p>
---	--

الزمن الماضي المركب

Le Passé Composé

الاستخدامات : يدل على ما يلي :

- ١- عمل أنجز في وقت سابق لزمان الحدث .
- ٢- عمل أدرج في لحظة من الماضي الذي سبق الحاضر .
- ٣- العمل الذي يذكره يمتد إلى الحاضر .

صيغة الماضي المركب :

(Avoir) ou (être) + du participe passé

* أي نصرف الفعلين (Avoir) أو (être) في المضارع .

	(être)	(Avoir)		(être)	(Avoir)
je	suis	ai	nous	sommes	avons
tu	es	as	vous	êtes	avez
il / elle	est	a	ils / elles	sont	ont

- قاعدة الماضي المركب : le participe passé : استخراج اسم المفعول

- * أفعال الزمرة الاولى المنتهية بـ (er) : نحذف نهايتها ونضيف بدلاً منها (é)
- * أفعال الزمرة الثانية المنتهية بـ (ir) : نحذف نهايتها ونضيف بدلاً منها (i)
- * أفعال الزمرة الثالثة المنتهية بـ (re , oir , ir) : نحذف نهايتها ونضيف بدلاً منها (t , u , i)

✚ الأفعال التي تصرف مع (être)

✚ نسميها أفعال الحركة أو أفعال المنزل بالإضافة إلى الأفعال الضمانرية ، أي كل فعل مسبق بـ (se)

المعنى	الفعل	المعنى	الفعل	المعنى	الفعل
نزل	descendre	غادر	partir	ذهب	aller
سقط	tomber	تجاوز	passer	أتى	venir
ظهر	apparaître	عاد	retourner	وصل	arriver
أصبح	devenir	ولد	naître	دخل	entrer
		مات	mourir	بقي - مكث	rester
		صعد	monter	خرج	sortir

✚ أمثلة عن الماضي المركب مع الفعل (être) :

aller ذهب	rester بقى
je suis allé .	je suis resté .
tu es allé . (e)	tu es resté . (e)
il est allé .	il est resté .
nous sommes allés .	nous sommes restés .
vous êtes allés .	vous êtes restés .
ils sont allés .	ils sont restés .
elles sont allées	elles sont restées .

✚ جميع الأفعال تُصرف مع الفعل (Avoir) مع عدا الأفعال السابقة أي أفعال الحركة التي تُصرف مع الفعل (être)

✚ بالنسبة للأفعال التي تتصرف مع (être) يجب مطابقة اسم المفعول مع الفاعل كمايلي :

* مفرد مؤنث : نضيف الى اسم المفعول (e) . أما مع المفرد المذكر لا نضيف شيئاً .

* جمع مذكر : نضيف الى اسم المفعول (s) .

* جمع مؤنث : نضيف الى اسم المفعول (es) .

ملاحظة :

المطابقة فقط في حال كان فعل **être** الموجود اما فعل **avoir** لا تطابق معه أبدا

☒ elle a mangé des fruits

☒ nous avons mangé des fruits

☒ elles ont mangé des fruits

☒ الا في حالة واحدة اذا سبقه ضمائر المفعول به المباشر (**que, l', les,**) ونطابق مع اسم المفعول به المباشر

❖ Est ce que le directeur a signé **la feuille** de présence ? - Oui, il l'a signée

❖ -**les pommes**, je **les ai** mangées hier

❖ -**Nadia**, je l'ai vue hier

❖ -**les hommes** **que** j'ai rencontrés sont mes amis

❖ -**la fille** **que** j'ai vue hier est ma voisine

Mets les verbes entre parenthèses au passé composé !

a- Les orphelins (se réveiller) à sept heures pour aller à l'école.

b- Tu (se lever) tôt pour aller à l'organisation.

c- Vous (se coucher) trop tard.

d- Hier, elle (s'habiller) rapidement car elle était en retard.

e- On (s'occuper) de notre mission.

f- Les bénévoles (se rencontrer) à Paris, il y a cinq jours.

Complète le texte avec les mots !

<p>fonds – encourager – collecte – soutenir – (distribué)</p>	<p>تمويل - تشجيع - جمع - دعم - توزيع</p>
<p>Notre association a pour but de les pauvres. Elle a organisé une de vêtements et de afin d'aider ces personnes. Pour cela, avec mon équipe, on a des affiches pour les bénévoles à y participer</p>	<p>تهدف جمعيتنا إلى الفقراء. قامت بتنظيم من الملابس و لمساعدة هؤلاء الناس. من أجل ذلك ، لدينا مع فريقي ملصقات لـ للمتطوعين للمشاركة</p>

(Complète avec la graphie qui convient (il, ill, ille, y, i)

a- J'ai somme.....

b- Mon ami est syr.....en

c- J'ai perdu mon cra.....on.

d- Tu as acheté un rêve.....

Écris **une lettre** à ton ami(e) pour l'inviter à participer aux activités d'une association caritative (cite **son nom**, **quatre activités** « **deux déjà réalisées et deux à réaliser** » et **leurs buts**) !

Damas,1 Décembre,2021	دمشق ١ كانون الأول ٢٠٢١
. Mon ami Ahmed	صديقي احمد
Je t' invite à participer avec moi aux activités d'une association caritative nommée(Hope) qui aide les sans-abri.	أدعوك للمشاركة معي في أنشطة جمعية خيرية تسمى (الأمل) لمساعدة المشردين.
La semaine dernière, nous avons collecté des dons pour les pauvres et distribué des couvertures aux sans-abri. La semaine prochaine, nous visiterons des enfants malades et irons à l'orphelinat. Au revoir ton ami Sami.	الأسبوع الماضي جمعنا تبرعات للفقراء ووزعنا البطانيات على المشردين. الأسبوع القادم سنزور الأطفال المرضى ونذهب إلى دار الأيتام. إلى اللقاء صديقك سامي

Unité 3

La culture

الثقافة

Unité 3: Compréhension et interaction orales:(1)

Observe la scène, puis répons oralement aux questions!

Chers auditeurs , bonjour, vous êtes sur Radio FM, aujourd'hui, nous allons parler d'une des légendes des dessins animés .	أيها المستمعون الأعزاء، مرحباً، أنتم على راديو إف إم، اليوم سنتحدث عن إحدى أساطير الرسوم المتحركة .
William Denby Hanna connu "Bill Hanna", est un producteur et auteur américain d'origine syrienne .	وليام دينبي حنا المعروف باسم «بيل حنا» هو منتج أمريكي ومؤلف من أصل سوري.
Ingénieur et journaliste de formation, il a commencé sa carrière dans les films d'animation à Hollywood.	مهندس وصحفي من خلال التدريب ، بدأ حياته المهنية في أفلام الرسوم المتحركة في هوليوود.
Travaillant principalement au département des scénarios, il sera également compositeur .	يعمل بشكل أساسي في قسم السيناريو، وأصبح فيما بعد ملحنًا أيضًا.
Plus tard, il a rencontré Joseph Barbera. Les deux hommes vont créer le duo Tom et Jerry qui connaîtra un incroyable succès (remportant notamment pas moins de sept Oscars) ce qui a donné à ce duo une renommée mondiale .	في وقت لاحق، التقى جوزيف باربيرا. سيصنع الرجلان الثنائي توم وجيري الذي سيحقق نجاحاً مذهلاً (الفوز بما لا يقل عن سبع جوائز أوسكار) مما منح هذا الثنائي سمعة عالمية .
Ensuite, William Hanna et Joseph Barbera fondent leur propre maison de production, Hanna-Barbera, et se tournent vers la télévision, continuant le duo de Tom et Jerry et ils deviennent de grands personnages de l'animation.	ثم أسس ويليام حنا وجوزيف باربيرا دار الإنتاج الخاصة بهما ، هانا باربيرا، وتحولوا إلى التلفزيون، واستمرا في الثنائي توم وجيري وأصبحوا شخصيات عظيمة في الرسوم المتحركة.
Vocabulaire:	
Une légende : ici, une personne ou une création très importante Auteur : ici, inventeur Compositeur : musicien Carrière : vie professionnelle Oscar : prix international de cinéma Renommée : réputation	أسطورة: هنا، شخص أو انشاء شئى مهم جداً المؤلف: هنا، مخترع الملحن: موسيقي المهنة: الحياة العملية أوسكار: جائزة عالمية في السينما الشهرة: سمعة

1- Qu'est-ce qu'on voit dans cette scène ?	١- ماذا نرى في هذا المشهد ؟
2- Qui sont ces personnes ?	2- من هم هؤلاء الناس ؟
3- De quoi parle le présentateur ?	3- ما الذي يتحدث عنه مقدم البرنامج ؟

1- Tu écoutes a- une interview b- un témoignage c- une présentation	١ - تستمع..... أ - المقابلة ب - الشهادة ج - تقديم
2- Combien de personnes parlent ? a- Une personne. b- Deux personnes. c- Trois personnes.	٢ - كم عدد الأشخاص الذين يتحدثون ؟ أ- شخص. ب- شخصان. ثلاثة أشخاص.
3- Ce document est a- une émission radiophonique b- un journal télévisé c- une conversation téléphonique	هذه الوثيقة هي..... أ - برنامج إذاعي ب - صحيفة تلفزيونية ج - محادثة هاتفية
4- Dans ce document, on parle a- d'un chanteur b- d'un producteur c- d'un acteur	في هذه الوثيقة نتكلم عن أ - مغني ب - منتج ج - ممثل

Réécoute le document sonore, puis complète cette fiche d'identité par les informations qui conviennent !

Nom : الاسم	
Prénom: الكنية	William
Origine: الاصل	
Métiers: المهنة	
Réussites: النجاحات	

Réponds par « Vrai » ou « Faux »

1- William a commencé sa carrière dans le domaine des dessins animés.	١ - بدأ ويليام حياته المهنية في مجال الرسوم المتحركة.
2- Il a écrit des scénarios.	- كتب السيناريوهات.
3- Cette personne a inventé toute seule Tom & Jerry.	اخترع هذا الشخص توم وجيري وحده
4- La série Tom & Jerry est présentée premièrement au cinéma.	تم عرض سلسلة توم وجيري أولاً في السينما

Choisis la bonne réponse !

1- La série Tom & Jerry est connue mondialement : a- parce qu'elle a remporté plusieurs prix. b- parce qu'elle est adressée aux enfants. c- parce qu'elle a connu une réputation locale.	١ - سلسلة Tom & Jerry معروفة في جميع أنحاء العالم: a- لأنها فازت بالعديد من الجوائز. لأنه موجه إلى الأطفال. لأنه يتمتع بسمعة محلية.
2- William Hanna et Joseph Barbera ont créé: a- une chaîne de télévision. b- une salle de cinéma. c- une maison de production.	٢ - ابتكر ويليام حنا وجوزيف باربيرا: قناة تلفزيونية. ب - سينما. جيم - - دار إنتاج

Je produis

Utilise les informations suivantes pour présenter une personne célèbre.

Nom	JOBS
Prénom	Steve
Origine	Syrienne
Métiers	Entrepreneur, inventeur
Réussites	L'invention du baladeur numérique et de la tablette tactile

A	B
1- C'est une chanteuse canadienne.	a- Dured LAHAM
2- C'est un écrivain français très connu.	b- Fairouz
3- C'est un acteur syrien.	c- Céline DION
4- C'est un poète syrien.	d- Nizar QABBANI
5- C'est une chanteuse libanaise très célèbre.	e- Victor HUGO

1	2	3	4	5

Complète le texte avec les mots suivants!

(ses chansons – connues – sa voix – célèbre – grande)	(أغانيها - معروفة - صوتها - مشهورة - عظيم)
Lara Fabian est une chanteuse belge très Elle est et blonde. sont très	لارا فابيان مغنية بلجيكية جدا..... وهي..... وشقراء..... تكون جدا
chez les jeunes, car elles sont pleines de sentiments ; le public aime parce qu'elle est très douce.	بين الشباب، لأنهم مليئون بالمشاعر ؛ الجمهور يحب لأنها ناعمة للغاية

Remets les phrases suivantes dans le bon ordre pour obtenir un texte cohérent!

1- En 2020, il est revenu à la télévision comme un acteur dans une série policière.	١- في عام ٢٠٢٠، عاد إلى التلفزيون كمثل في مسلسل بوليسي.
2- Gassan Massoud a commencé sa carrière comme enseignant à l'institut supérieur des sciences théâtrales.	- بدأ غسان مسعود حياته المهنية كمدرس في المعهد العالي لعلوم المسرح.
3- Puis, il a joué plusieurs films syriens et internationaux comme « Le Royaume du ciel ».	ثم لعب عدة أفلام سورية وعالمية مثل «مملكة السماء».
4- Je vais vous présenter un acteur syrien très célèbre.	سأقدم لكم ممثلًا سوريًا مشهورًا جدًا -


A	B	C	D

Devant tes camarades de classe, fais une présentation d'une personne célèbre que tu préfères (écrivain(e), chanteur/chanteuse, acteur/actrice, sportif(ve), un/une scientifique, etc.) !

Pour présenter une personne célèbre, on utilise :	لتقديم شخص مشهور نستخدم
des verbes: suivre – jouer – démarrer – débiter	الأفعال: اتبع - العب - ابدأ – ابدأ
des noms: succès – scène de théâtre – festival – chanson – film – pièce de théâtre – poème – poète – manifestation – roman – écrivain – acteur – musicien	الأسماء: النجاح - المشهد المسرحي - المهرجان - الأغنية - الفيلم - المسرحية - القصيدة - الشاعر - الاحتجاج - الرواية - الكاتب - الممثل - الموسيقي
des adjectifs: célèbre – connu(e) – réputé(e)	الصفات: مشهورة - معروفة – مشهورة

<p>Aujourd'hui ,je vais vous présenter un écrivain très célèbre, l'écrivain Hanna Mina.</p> <p>Il est d'origine syrien. Il est né à Lattaquié.</p> <p>Il a travaillé au début de sa carrière comme journaliste dans des magazines puis a écrit de nombreux -des histoires connues telles que: (voile et tempête) et il a remporté des prix locaux et internationaux.</p>	<p>سأقدم لكم اليوم كاتب مشهور جداً، الكاتب حنا مينا . من أصل سوري. ولد في مدينة اللاذقية.</p> <p>عمل في بداية مسيرته كصحفي في المجلات ثم كتب العديد من القصص الشهيرة مثل: (الشراع والعاصفة) وحصل على جوائز محلية وعالمية.</p>
--	--

Compréhension de l'écrit

http://www.notrebibliotheque.com	
Bibliothèque Numérique1 Résumé Copie complète descriptif	المكتبة الرقمية ملخص نسخة كاملة وصف
le Petit Prince est une œuvre littéraire d'Antoine de Saint-Exupéry. le Publié, en version anglaise à New York en 1943, avec des illustrations de l'auteur, et aussi en version française à Paris en 1945.	الأمير الصغير هو عمل أدبي لأنطوان دي سانت إكزوبيري نُشر باللغة الإنجليزية في نيويورك عام ١٩٤٣، مع رسوم توضيحية للمؤلف، وكذلك باللغة الفرنسية في باريس عام ١٩٤٥.
Le style est simple parce qu'il est conçu pour être compris de la part des enfants. C'était le moyen préféré du narrateur pour présenter une idée symbolique de la vie .	الأسلوب بسيط لأنه مصمم ليفهمه الأطفال. كانت هذه هي الطريقة المفضلة للراوي لتقديم فكرة رمزية عن الحياة.
Chaque chapitre relate4 une rencontre du petit prince avec des gens adultes pour chercher des réponses à ses questions sur la vie , mais sans avoir des réponses.	يروي كل فصل لقاء للأمير الصغير مع أشخاص بالغين للبحث عن إجابات لأسئلته حول الحياة، ولكن دون الحصول على إجابات.
Les dessins font partie du texte et participent à cette simplicité du style. Le Petit Prince est le deuxième ouvrage le plus traduit5 au monde parce qu'il a été traduit en plus de trois cent soixante langues.	الرسومات جزء من النص وتساهم في بساطة الأسلوب هذا. الأمير الصغير هو ثاني أكثر الكتب ترجمة في العالم ه لأنه تُرجم إلى أكثر من ثلاثمائة وستين لغة.
Il était aussi l'objet de plusieurs adaptations sur le grand écran, puis à la télévision	كان أيضاً موضوع للعديد من التعديلات على الشاشة الكبيرة (السينما)، ثم على التلفزيون
Du même auteur 	أعمال لنفس المؤلف

Vocabulaire:

une œuvre littéraire	عمل أدبي	petit prince	الامير الصغير		
l'auteur	المؤلف	narrateur	الراوي		
idée	فكرة	préféré	المفضلة		
chapitre	الفصل	adultes	البالغين		

1- Une bibliothèque numérique : une bibliothèque sur Internet	مكتبة رقمية: مكتبة على شبكة الإنترنت
2- Un descriptif : un paragraphe qui présente un livre	- وصف: فقرة تعرض كتاباً
3- Conçu pour : créé pour	مصممة من أجل: تم إنشاؤها من أجل
4- Relater : raconter, parler	- الإبلاغ: الإخبار والتحدث
5- Traduire : écrire le texte dans une autre langue	- الترجمة: كتابة النص بلغة أخرى

Lis le texte, puis réponds par « Vrai » ou « Faux » !

1- Le texte est publié dans une revue.	1- يتم نشر النص في مجلة.-
2- Le texte sert à décrire un livre.	- يستخدم النص لوصف كتاب
3- Les boutons « Résumé », « Copie complète » et « Descriptif » concernent la même oeuvre.	الأزرار «ملخص» و «نسخة كاملة» و «وصف» يتعلق بنفس العمل
4- Le bouton « Du même auteur » expose des oeuvres du même écrivain.	الزر «لنفس المؤلف» يكشف أعمال نفس الكاتب

Remplis le tableau suivant par les informations relevées du texte !

1- L'oeuvre :	1- الأعمال:
2- L'auteur :	المؤلف
3- Le personnage principal :	الشخصية الرئيسية
4- Le public visé :	الجمهور المستهدف:
5- La réputation :	شهرته (السمعة)

Réponds par « Vrai » ou « Faux » !

1- Le but du texte est de présenter une oeuvre.	1- الغرض من النص هو تقديم عمل.
2- L'auteur a utilisé des dessins pour simplifier ses idées.	استخدم المؤلف الرسومات لتبسيط أفكاره
3- « Le Petit Prince » est une oeuvre scientifique.	«الأمير الصغير» هو عمل علمي.
4- Ce roman est adapté dans plusieurs films.	- هذه الرواية مقتبسة في عدة أفلام.

Unité 3
Mes outils
Le futur proche
المستقبل القريب

<p>Pour exprimer une action qui va se dérouler dans un avenir très proche du présent, on utilise le futur proche. Il se forme avec le verbe «aller» conjugué au présent, suivi de l' infinitif du verbe à conjuguer.</p>	<p>من أجل التعبير عن حدث يدور في المستقبل القريب جدا من الحاضر، نحن نستخدم المستقبل القريب (على الطالب الانتباه إذا للدلالة الزمنية ان تكون بعد فترة قصيرة من الوقت) كما ورد في المنهاج . إذا هو يتألف من فعل aller مصرف في الحاضر، متبوع بمصدر الفعل المراد تصريفه.</p>
<p>aller au(présent)+ l' infinitif = le futur proche. ex: v. (manger) je vais manger il va manger – nous allons manger ils vont manger –</p> <p>– tu vas manger – elle va manger - vous allez manger - elles vont manger</p>	<p>لتصريف اي فعل في المستقبل القريب اقوم اولا مثل المثال :بتصريف الضمانر الشخصية مع فعل aller بالحاضر ثم اضع بعده الفعل المراد تصريفه بالمصدر أي كما هو دون ان اغير فيه شيء على الطالب ان يكون قد حفظ تصريف فعل aller في الحاضر.</p>

Lis les phrases, puis réponds aux questions ci-après !

<p>Dépêche-toi ! Le train va partir dans un instant.</p> <p>- L' année prochaine, je voyagerai en France pour continuer mes études.</p> <p>- Le match va commencer dans 3 minutes ; on va bien s'amuser.</p> <p>- Dans quelques années, l'eau deviendra plus rare.</p>	<p>استعجل! سيغادر القطار بعد لحظات.</p> <p>- في العام المقبل، سأسافر إلى فرنسا لمواصلة دراستي.</p> <p>- ستبدأ المباراة في غضون 3 دقائق؛ سنحظى بوقت ممتع.</p> <p>في غضون سنوات قليلة، ستصبح المياه أكثر ندرة.</p>
<p>1- Dans ces exemples, les actions se déroulent a- au présent b- au futur c- au passé</p>	<p>في هذه الأمثلة، تجري الأحداث..... أ- الحاضر ب- المستقبل ج- الماضي</p>

Mets les verbes au temps indiqué!

- 1- Dans deux heures, je (partir) à la campagne. (Futur proche)
- 2- L'émission (commencer) dans cinq minutes. (Futur proche)
- 3- Le mois prochain, mon père (arriver) du voyage. (Futur simple)

Mets les verbes entre parenthèses au futur proche!

- a- Prochainement, cet auteur (**publier**) son nouveau roman.
- b- Avec Ward, nous (**lire**) l'histoire de Blanche-Neige et les sept nains.
- c- Entrons vite ! Le film (**commencer**).
- d- Dans cette émission, je (**présenter**) la vie de notre chanteur préféré.

Le passé récent

الماض القريب

<p>Pour exprimer une action qui se passe juste avant le moment où l'on parle : on utilise le passé récent Il est formé du verbe «venir» conjugué au présent + la préposition «de» + l'infinitif du verbe à conjuguer.</p> <p>ex: v. manger</p> <p>je viens de manger -tu viens de manger – il vient de manger elle vient de manger nous venons de manger -vous venez de manger- ils viennent de manger elles viennent de manger</p>	<p>من أجل التعبير عن حدث جرى قبل لحظة ونريد التكلم عنه نستخدم الماض القريب . (على الطالب الانتباه اذا للدلالة الزمنية ان تكون قبل دقائق من الوقت) يتألف من فعل «venir» مصرف بالحاضر + حرف الجر de + مصدر l'infinitif لاحظنا في المثال اولا صرفنا فعل «venir» مع الضمانر بالحاضر ثم وضعنا بعده حرف الجر «de» ثم وضعنا الفعل مراد تصريفه كما هو دون حذف شئ منه وهذا نسميه الفعل في المصدر l'infinitif على الطالب ان يكون قد حفظ تصريف فعل (venir) في الحاضر</p>
<p>Conjugué les verbes entre parenthèses au passé récent!</p> <p>1-La cloche (sonner) il y a cinq minutes.</p> <p>2- Sami et Pierre (sortir) il y a deux minutes.</p> <p>3- Nous (partir) il y a quelques instants</p>	

Mets les verbes entre parenthèses au passé récent !

- a-** Cette chanteuse (**enregistrer**) son nouvel album.
b- Les librairies (**demander**) une deuxième édition de mon roman.
c- Ce scénariste (**écrire**) un nouveau film adapté d'un roman célèbre.
d- Vous (**rédigier**) l'affiche de la semaine culturelle du lycée !

Complète les phrases avec le futur proche ou le passé récent !

- a-** Mesdames et messieurs, préparez vos caméras, vous (**voir**) la Tour Eiffel.
b- Yasmina est là ? - Désolé, elle (**sortir**) il y a 2 minutes.
c- Michel, veux-tu déjeuner avec nous ? - Merci, je (**manger**).
d- Regarde ! Le frigo est plein, je (**faire**) les courses.
e- Nous bientôt (**déménager**) dans un appartement plus grand.
f- Éteins ton portable ! La scène (**commencer**) dans quelques secondes.

Production écrite

Lis le dialogue suivant, puis remplis la grille par les informations qui conviennent!

Tu as vu le film((Les Misérables))?	هل شاهدت الفيلم ((اليوساء))؟
Oui bien sûr ! J'aime beaucoup les films réalisés par Tom Hooper.	نعم بالطبع! أحب الأفلام التي أخرجها توم هوبر...
C'est un drame anglais de 159 minutes, adapté d'un roman du même nom.	إنها دراما إنجليزية مدتها ١٥٩ دقيقة، مقتبس من رواية تحمل نفس الاسم.
Le cinéaste William Nicholson a fait l'adaptation et le film est sorti en 2012 aux États-Unis et en Angleterre.	قام المخرج ويليام نيكلسون بالافتباس وصدر الفيلم في عام ٢٠١٢ في الولايات المتحدة وإنجلترا.
Qui sont les acteurs principaux ?	من هم الممثلون الرئيسيون؟
Hugh Jackman, Russell Crowe, Anne Hathaway et d'autres.	هيو جاكمان، راسل كرو، آن هاثاواي وغيرها

Titre du film	
Réalisateur	
Scénariste	
Acteurs principaux	
Date de sortie	
Pays d'origine	
Durée	
Genre	
Langue	

B-Mets en bon ordre le résumé du conte Blanche-Neige !

a- Un jour d'hiver, la reine est morte. Le roi se marie avec une femme méchante. Elle décide de tuer Blanche-Neige parce qu'elle est la plus belle.	في يوم الشتاء ماتت الملكة الملك يتزوج امرأة شريرة قررت قتل بياض الثلج لأنها الأجمل.
b- Il était une fois, un roi et une reine qui avaient une fille très belle. Elle s'appelle Blanche-Neige.	ب- كان هناك ذات مرة ملك وملكة لديهما ابنة جميلة جداً. يطلق عليه بياض الثلج.
c- Un prince, en voyage de chasse, la rencontre et l'admire beaucoup. Ils se marient et vivent un grand bonheur.	أمير، في رحلة صيد، يلتقي بها ويعجب بها كثيراً. يتزوجون ويتمتعون بسعادة كبيرة.
d- Elle demande à un homme de tuer la belle fille, mais il n'a pas osé le faire. Il l'a laissée dans la forêt pour vivre dans une maison avec les sept nains.	تطلب من رجل أن يقتل الفتاة الجميلة، لكنه لم يجرؤ على فعل ذلك. تركها في الغابة لتعيش في منزل مع الأقزام السبعة

situation initiale (le début)	élément déclencheur	événement perturbant	

En profitant de l'activité B et des données de l'affiche ci-dessous, écris une présentation du film « Blanche-Neige » !	اكتب باستخدام النشاط B والبيانات الموجودة في الملصق أدناه !" عرض لفيلم "بياض الثلج

Blanche-Neige et les 7 nains

Un film de Caroline thompson

(Adapté d'un conte populaire)

Kristin Kreuk Miranda Richardson

Tom Irwin



Sortie en 2001

Phonétique

Le son [ɥi]

Écoute et entoure les mots qui contiennent le son [ɥi]

- Pendant les examens, je révise jusqu'à minuit.
- Sami conduit lentement sa voiture.
- J'ai besoin de l'huile pour préparer cette salade.
- Katia aime les fruits tropicaux.
- Ce livre est traduit en plusieurs langues.
- Je vais appeler Pierre pour lui parler de mon problème.
- La consommation excessive de l'eau nuit à l'environnement.
- Il comprend les mathématiques par intuition.

Complète les phrases suivantes avec les mots qui contiennent le son [ɥi] !EX: Parapluie	
huile – lui – oui – cuire – cuisine – qui – suivre – nuit – fruit – intuition – quitter-	

Goûter à la lecture

تمتع بالقراءة

Acheter du temps	شراء الوقت
Un jour, le père, revenant tard du travail, fatigué et stressé, trouva son fils de 5 ans à la porte.	ذات يوم، عاد الأب متأخراً من العمل متعباً ومرهقاً وجد ابنه البالغ من العمر ٥ سنوات عند الباب.
- Papa, je peux te poser une question ? - Quoi ? - Combien tu gagnes par heure ? - Pourquoi tu me demandes ça ? - Je veux juste savoir, s'il te plaît ! - Je gagne 3000 L.S. par heure.	«أبي، هل يمكنني أن أسألك سؤالاً؟» - ماذا ؟ - كم تكسب في الساعة ؟ - لماذا تسألني ذلك ؟ - أريد فقط أن أعرف، من فضلك! - أكسب ٣٠٠٠ ل.س في الساعة.
Répondit l'homme d'une façon nerveuse. - Ah !!! Prête-moi seulement 500 L.S. Le père dérangé : - Penses-tu que c'est comme ça que tu peux obtenir de l'argent ? Va vite au lit !	أجاب الرجل بطريقة عصبية. - أه!!! أقرضني فقط ٥٠٠ ل.س الأب المضطرب: «هل تعتقد أن هذه هي الطريقة التي يمكنك بها الحصول على المال؟» اذهب إلى الفراش بسرعة!
Plus tard, l'homme pensait que peut-être que son fils avait vraiment besoin d'acheter quelque chose. L'homme alla à la chambre de l'enfant et il lui demanda :	في وقت لاحق، اعتقد الرجل أنه ربما كان ابنه حقاً بحاجة لشراء شيء ما. ذهب الرجل إلى غرفة الطفل وسأل:
- Tu dors mon petit ? - Non papa ! Répondit le petit. L'homme lui donne 500 L.S. et lui demanda:	«هل نام صغيري؟» - لا أبي! أجاب الصغير. أعطاه الأب ٥٠٠ ل.س وسأله:
Qu'est-ce que tu vas en faire ? L'enfant compta son argent doucement, puis regarda son père et lui dit : - Maintenant, j'ai 3000 L.S. . Puis-je acheter une heure de ton temps papa ?	ماذا ستفعل به ؟ أحصى الطفل ماله بلطف، ثم نظر إلى والده وقال له: - الآن لدي ٣٠٠٠ L.S. هل يمكنني شراء ساعة من وقتك يا أبي ؟
Rentre demain une heure en avance j'aimerais dîner avec toi, s'il te plaît ! Le père, le coeur brisé, a embrassé l'enfant et lui a demandé pardon.	عد غداً قبل ساعة... أود أن أتناول العشاء معك، من فضلك! الأب، بقلب مجروح، حضن الطفل وطلب منه المغفرة

1- Qu'est-ce que vous venez de lire ?	
2- Qui sont les personnages ?	
3- Qui nous décrit la situation des personnages ?	
4- Quelle morale peut-on en tirer ?	

Mon projet
Faire une promotion pour présenter les œuvres artistiques



<p>A- Vous allez faire une promotion pour présenter les oeuvres artistiques qui seront représentées lors de la semaine culturelle organisée par votre collège. Avant de commencer le travail, cherchez sur Internet pour trouver la définition du mot « promotion » !</p>	<p>سوف تروج للأعمال الفنية التي ستكون ممثلة في الأسبوع الثقافي الذي نظّمته مدرستك. قبل البدء بالعمل ، ابحث عن الإنترنت لتعريف كلمة "ترويج"!</p>
<p>B- Des conseils pour faire une bonne promotion : 1- Préciser le lieu 2-Préciser les activités 3- Choisir un slogan 4- Préciser les horaires des activités 5-Préciser la durée des métrage 6 -Filmer son court événements</p>	<p>- نصائح لتقديم ترويج جيد: ١- حدد المكان ٢- حدد الأنشطة ٣- اختر شعارًا ٤- تحديد الجدول الزمني للأنشطة ٥- حدد مدة العرض ٦ - فيلم أحداثه القصيرة</p>
<p>« L'art pour tous » Lieu : I École de Sanabel Al Ghouta Date : vendredi 5 octobre Il y aura beaucoup d'activités comme le déjeuner avec les acteurs, puis Nous présenterons une collection de courts métrages. Déjeuner à 15h. Montrer des films à 16h à 18h00 Le dernier film sera un court métrage sur la guerre en Syrie et son impact sur l'éducation Tous sont invités</p>	<p>الفن للجميع المكان: مدرسة سنابل الغوطة التاريخ: الجمعة ٥ تشرين الاول سيكون هناك الكثير من الأنشطة مثل تناول الغداء مع الممثلين، ثم سنقدم مجموعة من الأفلام القصيرة. الغداء الساعة ٣ عرض الافلام الساعة ٤ حتى الساعة ٦ وسيكون الفيلم الأخير فيلم قصير عن الحرب في سوريا وأثرها على التعليم الدعوة عامة</p>

Je m' entraîne 3

Écoute le document sonore, puis fais les activités ci-dessous!

Mesdames et messieurs bonjour ! Vous êtes sur Radio Musique FM, nous allons parler d'une des légendes syriennes dans le domaine de la musique . C'est le compositeur syrien Suheil ARAFA.	سيداتي سادتي صباح الخير! أنتم على راديو موسيقا FM ، سنتحدث عن إحدى الأساطير السورية في مجال الموسيقى وهو الملحن السوري سهيل عرفة.
Très jeune, il a commencé sa carrière comme compositeur des chansons pour les grands chanteurs arabes.	في سن مبكرة جدا، بدأ حياته المهنية كمؤلف أغاني للمطربين العرب العظماء.
Il a également participé à la fondation du " Festival de la Chanson Syrienne " , il a travaillé aussi au cinéma où il a composé les pistes musicales de nombreux films...	كما شارك أيضا في تأسيس «مهرجان الأغنية السورية»، كما عمل ايضا في السينما حيث قام بتأليف الشارات الموسيقية للعديد من الأفلام...
Plus tard, il s'est tourné vers la télévision où il a composé la bande sonore de plusieurs séries.	في وقت لاحق، اتجه إلى التلفزيون حيث قام بتأليف الموسيقى التصويرية لعدة مسلسلات.
Ensuite, il est devenu chef d'orchestre de la télévision syrienne. Les nombreux prix locaux et internationaux qu'il a remportés le rendent maître des compositeurs syriens.	ثم أصبح قائد اوركيسترا التلفزيون السوري. الجوائز المحلية والعالمية العديدة التي فاز بها تجعله أستاذًا للملحنين السوريين.

Coche la bonne réponse !

A- Tu écoutes a- une entrevue b- un dialogue c- une présentation	أ- أنت تستمع.... أ- المقابلة ب - الحوار ج- عرض تقديمي
B- Dans ce document, on parle a- d'un film syrien b- d'un festival syrien c- d'un musicien syrien	- نتكلم في هذه الوثيقة.... أ - فيلم سوري ب - مهرجان سوري ج - عن موسيقي سوري

Remplis ce tableau par les informations citées dans le document !

a- Nom	
b- Prénom	
c- Origine	
d- Métier	
e- Prix	

Réponds par « Vrai » ou « Faux » !

a- Au début de sa carrière, Suheil ARAFA a travaillé pour le cinéma.	- في بداية حياته المهنية، عمل سهيل عرفة في السينما.
b- Il a fondé le Festival de la Chanson Arabe	أسس مهرجان الأغنية العربية
c- Il a tourné plusieurs films.	أخرج عدة أفلام.
d- Il est considéré comme chef des compositeurs syriens.	يعتبر زعيم الملحنين السوريين



Lis le texte suivant, puis choisis la bonne réponse

« La Belle et la Bête »	الحسناء والوحش
<p>La Belle et la Bête est un conte populaire très célèbre.</p> <p>Ce conte est connu dans le monde entier avec de variantes versions locales.</p> <p>Il est publié dans les quatre coins du monde.</p> <p>Toutes ces traductions tournent autour des thèmes de l'amour et du mystère.</p> <p>On y voit également des illustrations qui attirent l'attention des lecteurs</p> <p>Le conte relate l'histoire d'une jeune fille, prénommée Belle, qui a accepté de vivre avec un monstre pour sauver la vie de son père.</p> <p>Le conte a fait l'objet de nombreuses adaptations au cinéma, au théâtre et à la télévision au cours du XXe siècle, notamment un long-métrage de Jean Cocteau et deux adaptations ; l'une d'animation, l'autre en prise de vue réelle, par les Studios Disney</p>	<p>الحسناء والوحش هي حكاية شعبية شهيرة جدا . هذه الحكاية معروفة في جميع أنحاء العالم مع الإصدارات المحلية المعدلة . تم نشرها في جميع أنحاء العالم. تدور كل هذه الترجمات حول موضوعات الحب والغموض. هناك أيضاً رسوم توضيحية تجذب انتباه القراء.</p> <p>تحكي الحكاية قصة فتاة صغيرة تدعى الحسناء وافقت على العيش مع وحش لإنقاذ حياة والدها. كانت الحكاية موضوع العديد من التعديلات للسينما والمسرح والتلفزيون خلال القرن العشرين، بما في ذلك فيلم روائي طويل من تأليف جان كوكتو واثنين من التعديلات ؛ احداها كمنشآت .فلم كرتون)، والأخر عبر عرض من وجهة نظر واقعية(عرض مسرحي)، بواسطة استديوهات ديزني.</p>
<p>A- Ce texte est</p> <p>a- une présentation d'une scène de théâtre</p> <p>b- une présentation d'un film</p> <p>c- une présentation d'une histoire</p> <p>B- Dans le premier paragraphe, on parle</p> <p>a- de la popularité b- de l'origine</p> <p>c- de la leçon tirée</p> <p>C- Le deuxième paragraphe contient</p> <p>a- une critique b- une idée générale c- un résumé</p>	<p>ألف - هذا النص هو</p> <p>أ - عرض لمشهد مسرحي</p> <p>ب - عرض لفيلم</p> <p>ج - عرض لقصة</p> <p>ب - في الفقرة الأولى، نتحدث.....</p> <p>أ- مدى شعبية القصة ب- أصلها</p> <p>ج- العبرة منها</p> <p>ج- تتضمن الفقرة الثانية</p> <p>أ - نقد ب - فكرة عامة ج - ملخص</p>

<p>Réponds par « Vrai » ou « Faux » !</p> <p>a- Selon le document, on a une idée concernant les personnages.</p> <p>b- Dans l'histoire, on parle d'une jeune fille qui vit avec un monstre.</p> <p>c- Jean Cocteau est l'écrivain de ce conte.</p> <p>d- Disney s'en profite pour produire deux films.</p>	<p>اجب بصح أو خطأ</p> <p>وفقاً للنص، لدينا فكرة عن الشخصيات.</p> <p>في القصة، نتحدث عن فتاة صغيرة تعيش مع وحش.</p> <p>جان كوكتو هو كاتب هذه الحكاية.</p> <p>ديزني انتهزت الفرصة لإنتاج فيلمين.</p>
--	--

<p>Complète ce paragraphe avec les mots suivants !</p> <p>raconte – oeuvre – des prix – publié – des contes – un auteur – roman</p>	<p>أكمل هذه الفقرة بالكلمات التالية!</p> <p>السرد - العمل - الجوائز - المنشور - الحكايات - المؤلف - الرواية)</p>
<p>Sami est étudiant à l'université, il aime écrire et des romans.</p> <p>Il y a deux ans, il a sa première Ce jeune rêve de devenir très célèbre, et d'obtenir locaux et internationaux.</p> <p>Ces jours-ci, il écrit un qui ses souvenirs d'enfance.</p>	<p>سامي طالب جامعي، يحب أن يكتب..... والروايات.</p> <p>قبل عامين، كان..... أولهما هذا الحلم الشاب أن يصبح..... مشهور جداً، والحصول على..... زالمحلية والدولية.</p> <p>في هذه الأيام، يكتب..... التي..... من ذكريات طفولته.</p>

Remets le dialogue suivant dans le bon ordre Dans une bibliothèque, deux amis parlent d'un livre.	ضع الحوار التالي في الترتيب الصحيح! في المكتبة، يتحدث صديقان عن كتاب.
a- C'est vrai, elles sont traduites en plusieurs langues.	هذا صحيح، لقد تُرجمت إلى عدة لغات.
b- La nouvelle édition de " Les Misérables " .	- الطبعة الجديدة من «البؤساء».
c- Moi aussi, je trouve que Victor Hugo a essayé de décrire la société française au 19e siècle à travers ses personnages comme : Cosette, Jean Valjean, Javert et d'autres.	ج - أجد أيضًا أن فيكتور هوغو حاول وصف المجتمع الفرنسي في القرن التاسع عشر من خلال شخصياته مثل: كوزيت، جان فالجين، جافيرت وغيرها.
d- Qu'est-ce que tu cherches exactement ?	ما الذي تبحث عنه بالضبط ؟
e- J'ai lu plusieurs fois ce roman. J'aime beaucoup les romans réalistes !	قرأت هذه الرواية عدة مرات. أنا أحب الروايات الواقعية كثيرًا!
f- C'est un grand auteur, ses oeuvres ont une renommée internationale.	- إنه مؤلف عظيم، ولأعماله سمعة دولية.

1	2	3	4	5	6

اوراق عمل

جدول هام للدلالات الزمنية

دلالات الماض	دلالات الحاضر	دلالات المستقبل
Le passé Avant	Le présent Maintenant / en ce moment	Le futur Après
Avant-hier (matin / après-midi/ soir) Hier (matin / après-midi/ soir) La semaine dernière /passée Le mois dernier/ passé L'année dernière /passée Il y a ... jours/semaines/mois/années Autrefois Jadis Il y a longtemps	Aujourd'hui Ce matin Cet après-midi Ce soir Cette semaine Ce mois- ci Cette année Actuellement De nos jours ...	Demain Après-demain La semaine prochaine Le mois prochain L'année prochaine Dans ... jours/semaines/mois/années A l'avenir plus tard

✚ ولدينا زمن الماض القريب: فعل حدث من مدة قصيرة

Le passé récent :V. venir (présent) + de/d' + infinitif

- **Ex** : 1-Jechez moi, **il y a 5 minutes**.

a- **viens d'arriver**

b- vais arriver

c- suis en train de arriver

✚ **المستقبل القريب (Futur proche)** : تدرب عليه الطالب في الصف الثامن: (V. **aller** (présent) + **infinitif**)

- **Ex** : Ne t'inquiète pas. **Dans 10 minutes**, jechez toi pour t'aider.

a- viens de passer

b- vais passer

c- suis en train de arriver

تمارين امتحانية

1. Mes deux sœursde leur voyage **il y a** trois jours.

a- **sont rentrées.**

b- vont rentrer

c- rentrent

d- rentreront

2. On constate que les émissions de gaz à effet de serre..... **actuellement**.

a- évoluèrent.

b- **évoluent.**

c- vont évoluer.

d-ont évoluè.

3. Dimanche **dernier**, Amélietoute la journée au lit.

a- **est restée.**

b- va rester.

c- restera.

d- reste.

4. **Aujourd'hui**, il fait beau, le soleildans le ciel clair.

a- brillera.

b-briller.

c- **brille.**

d- brillent

5. Dans mon école, les examens de passagedans une semaine.

a- débiteront. b- viennent de débiter. c- débute . d- ont débuté

6. Julien s'est marié avec la fille qu'ille mois dernier.

a- rencontre . b- va rencontrer . c- rencontrera. d- a rencontrée

7. Les travaux de restauration du muséele mois prochain.

a- finiront. b- finir. c- finissent. d- sont finis

8. La semaine dernière, ilà verse dans les régions du nord.

a- pleuvoir b- a plu. c- va pleuvoir. d- pleut

9. Qu'est-ce que tusamedi prochain ?

a- as fait . b- faire. c- feras. d- faisais.

10. Penses-tu que tuton abonnement la saison prochaine ?

a- as renouvelé. b- renouveleras. c- renouvelais d-renouvelles

11- Les vacances prochaines, on deux semaines en corse .

a- a passé b- passait c- passera d- passerons

12- aujourd'hui, elle des legumes au supermarché .

a- achète b- a acheté c- achèter d- achetait

13- Hier, il très fatigué

a- était b- est c- sera d- serait

14- Quand je t'ai telephone, tu

a- dors b- dormiras c- as dormi d- dormais

15- Notre réunion prochaine deux heures et demie.

a-a duré. b- durer. c- va durer. d- durait

ممكن أن يطلب من الطالب إختيار الدلالة الزمنية المناسبة للجملة، على الطالب النظر الى نهاية الفعل أو تصريفه

في الجملة ليعرف زمنه وعليه أن يختار الدلالة المناسبة إذا كانت نهاية الفعل مستقبل يختار دلالة المستقبل وإذا

كانت ماضي يختار ماض وإذا نهايته حاضر يختار دلالة الحاضر .

ملاحظة هامة:

تمارين امتحانية

1-....., je veux boire de l'eau avant de commander le repas .

a- Maintenant b- L'an dernier c- Hier d- Demain

2-....., il fera beau tout la journée .

a- Demain b- Hier c- en ce moment d- jadis

3-....., avec notre profde maths , nous faisions cet exercice difficile .

a- Demain b- Hier c- Dans quelques jours d- Apres demain

4-....., Isabelle a acheté une jolie robe décolletée.

a- Demain b- Hier c- Dans quelques jours d- Apres demain

5-....., Isabelle se présente à un concours de beauté

- a- Aujourd'hui. b- L'an dernier c- Hier. d- Le mois dernier

6- , j'ai travaillé toute la journée .

- a- Demain **b- Vendredi dernier** c- Dans une heure d- Le mois prochain

7-....., je voyagerai en Grèce.

- a- L'été dernier. b- Hier. **c- Cet été.** d- jadis

8-....., Roger Federer ne s'entraîne pas chaque jour.

- a- Actuellement. b- Avant-hier. c- L'an dernier. d- Il y a longtemps

9- Nous irons à Tartous

- a-hier- **b- l'année prochaine** c- Vendredi dernier- d- La semaine dernière

ملاحظة هامة: في حال عدم وجود دلالة زمنية أو كانت الخيارات كلها من نفس الزمن هنا على الطالب أن ينظر إلى الفاعل ليعرف

النهاية المناسبة مع كل ضمير أو فاعل ينوب عن الضمير

تمارين امتحانية

1- L'an dernier , il à l'école à pieds.

- a) allait b) allais c) alliez. d- allions

2- Vous Toujours la vérité .

- a) dis **b) dites** c) disons. d- dit

3- Je chez le médecin , parce que je suis malade.

- a) va b) vas **c) vais.** d- vont

4- Nous à Tartous l'année prochaine.

- a-irez- b-irai c-ira **d-irons**

5- Quand tu m'as appelé , je.....

- a- déjeunait **b- déjeunais** c- déjeunions. d-déjeuniez

6- J' mes clés dans la rue.

- a) avaez perdu. **b) ai perdu.** c) avons perdu d) a perdu.

⚡ الافعال الضميرية في الماضي المركب (passé composé)

⚡ تحتاج فعل الكون être كفعل مساعد وننتبه الى المطابقة مع الفاعل

Exemples : - **Elle s'est réveillée** à 8h30. - ⚡

ننتبه في الماضي المركب ال se تأتي قبل الفعل المساعد: **Ils se sont levés** très tôt ce matin:

تمارين امتحانية

1- Il est tard et jelève tôt.

- a-se b- nous - **c- me-** d- te

2- Allons-y. Le villagelève tôt.

- a- se b- nous - c- me- d- te

3- Tulève tard c'est derniers temps.

- a- se b- nous - c- me d- te

4- Ces dents vont pastoutes seules!

- a- se brosser b-me brosser- c- te brosser- d- nous brosser

5- Maman et ses amiespour fixer un rendez-vous.

- a- se téléphonent b- vous téléphonez c- nous téléphonons d- se téléphone

6- Elletard et a cru que papa était déjà parti.

- a- s'est levée b- s'est levé c- s'est levées- d- s'est levés

7- Je suis peut être né hier, mais jetard la nuit dernière.

- a- me lève b- me suis levé c- me serai levé d- se lever

1- Salwa est en 1994 .

- a- né b- nés c- née d- nées

2- Elle est chez elle tôt.

- a- rentré b- rentrés c- rentrée d- rentrées

3- J'ai une letter à mon frère.

- a- envoyée. b- envoyés. c- envoyées. d- envoyé

4- Maman a acheté une robe , je l'ai jolie.

- a- trouvée. b- trouvées. c- trouvé. d- trouvés

5- la fille que j'aihier est ma voisine.

- a-vu. b- vue. c-vus. d- vues

6- Dommage , nous sommes en retard.

- a- arrivé. b- arrivée. c- arrivées. d- arrivés.

7- Hier , mon père est tôt de son travail.

- a- revenu. b- revenus. c- revenue. d- revenues

8- Mes grands – parents en Italie.

- a-sont nés. b- ont nés. c- sont nè. d- ont nè

9- Hier , nousla soirée chez Nabil.

- a- sommes passés. b- avons passé. c- sommes passé. d- avons passés

10- Elle s' toute la matinés.

- a- est promené. b- est promenés. c- est promenée. d- est promenées

Ne faites jamais hier ce qui devrait être fait demain

" لا تؤجل عمل اليوم إلى الغد "

prof:Alexander.Mh

Bonne chance

الأستاذ محمود